



Model No. IP-7



INSTRUCTION MANUAL
GEBRUIKERSHANDLEIDING
BEDIENUNGSANLEITUNG
MODE D'EMPLOI
MANUAL DE INSTRUCCIONES
MANUAL DE INSTRUÇÕES
INSTRUKCJE OBSŁUGI

Instruction Manual



The lightning flash and arrowhead within the triangle is a warning sign alerting you of "dangerous voltage" inside the product.

CAUTION

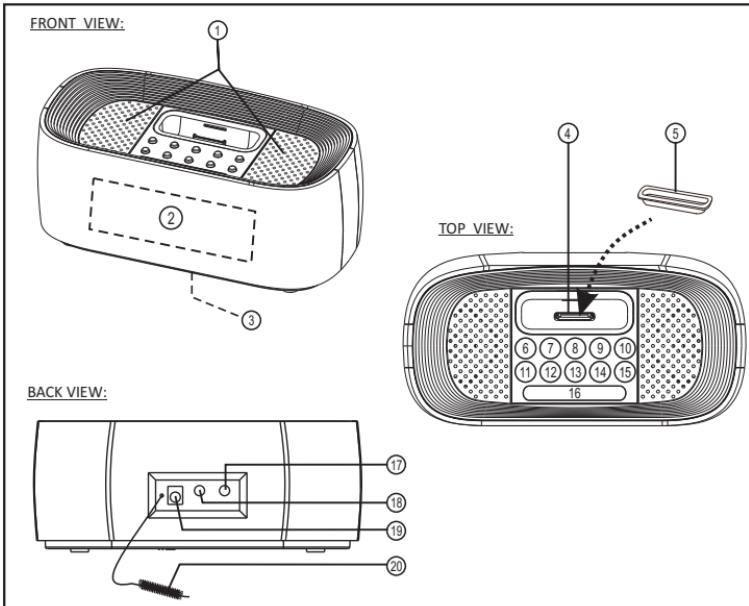
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN



The exclamation point within the triangle is a warning sign alerting you of important instructions accompanying the product.

NOTE: caution symbols are printed on rear of unit. Please refer to instruction manual.

CAUTION: grounding or polarization. The precautions should be taken so that the wider blade of the ac plug must match the slot in Receptacle "wall socket".



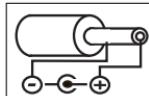
Location of controls

- | | |
|--|--------------------------------|
| 1. SPEAKER | 10. ON/OFF KEY |
| 2. BLUE BACKLIT DISPLAY | 11. SKIP (-) ↙ /SEARCH (-) KEY |
| 3. BACK-UP BATTERY COMPARTMENT
(BOTTOM OF UNIT) | 12. SKIP (+) ↘ /SEARCH (+) KEY |
| 4. CAVITY FOR DOCK ADAPTOR | 13. AL-SET/AL-MODE KEY |
| 5. DOCK ADAPTOR FOR iPod
(SEVERAL DIFFERENT ADAPTORS
ARE PROVIDED) | 14. FUNCTION/CL-SET KEY |
| 6. VOLUME DOWN (-) KEY | 15. PLAY/PAUSE/STEREO/MONO KEY |
| 7. VOLUME UP (+) KEY | 16. SNOOZE DIMMER KEY |
| 8. MEMORY KEY | 17. AUX INPUT SOCKET |
| 9. EQ/SLEEP KEY | 18. HEADPHONES SOCKET |
| | 19. DC JACK (DC 7.5V +) |
| | 20. FM ANTENNA WIRE |

Power supply

Ac operation (external ac-dc power adaptor)

- This set is equipped with a "dc-jack" capable of accepting ac-adaptors with a rating of dc = 7.5v, 1.5a, and with a plug with the following polarities as shown (center positive):
- Please use only the supplied ac-adaptor to operate the unit. Use of other adaptors may damage the unit or cause it to malfunction.
- Plug the tail end of the ac-adaptor into the dc-jack (socket) on the rear of the unit.
- Insert the plug of the ac-adaptor into a wall outlet with ac-power.
- Press the "ON/OFF" key to switch on the unit.
- This unit is designed to operate without ever being totally powered "off". It will either be "on" or in "standby mode".
- In standby mode, the blue back-light of the digital display will be dimmed but the display will show the current time (clock function).
- Anytime during standby mode, you can switch "on" the unit by pressing the "ON/OFF" key.
- Save energy by switching the system to "standby" mode when not in use.



Back up batteries

- Open the battery door at the bottom of unit.
- Insert 2 pcs "aaa-cell" (um-4/lr03 type) batteries in the battery compartment. These 2 batteries are for backup of the "clock" during brief power outages".

Preparation of iPod dock

To connect an iPod with a dock connector to this unit, first insert the dock adaptor that fits your iPod, and then connect your iPod. Your hifi includes dock adaptors that work with several models of iPod with dock connectors. If you want to connect a different model of iPod at a later time, you can easily remove the dock adaptor from your speaker system using a fingernail, and insert the adaptor that fits the new iPod. If there is no dock adaptor for your model of iPod included with your speaker system, an adaptor may have been included with your iPod. Please check inside the box of the iPod you purchased for a plastic dock Adaptor.

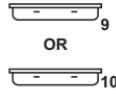
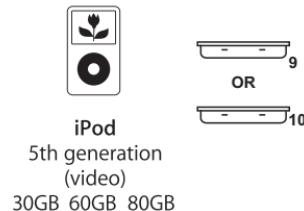
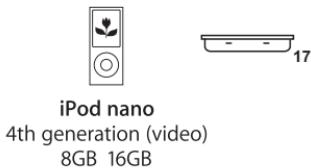
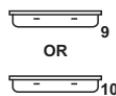
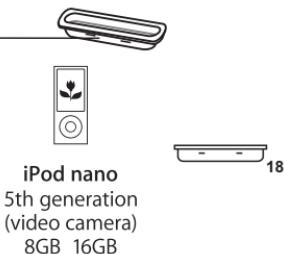
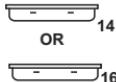
Dimmer function

This set has a dimmer function to adjust the brightness level of the display backlight. Simply adjust it as desired by pressing the "SNOOZE/ DIMMER" key repeatedly (hi-dimmer / lowdimmer / off). To reduce eye strain and to save energy, the display backlight will always return in hi-dimmer after reset the unit.

Dock adapters

Choose the dock adapter that fits your iPod. Your iPod fits snugly into the correct adapter.

THE NUMBER
SHOWS WHICH iPod FITS



For other iPod models:

If there is no dock adapter for your model of iPod included, you can also use the dock adapter which was included in the box with your iPod itself.

Digital clock function

The set has a built-in digital clock, when the set is in "standby mode" (the display will continuously show the current time). In this situation the blue backlit is normally dimmed (to save electricity).

How to set correct time

Switch unit to "stand-by" mode (display light = dimmed)



Press & hold "FUNC./CL-SET" key for 3 seconds display shows
 $\frac{12}{24}$ hour or $\frac{24}{12}$ hour (flashing)



Press "SKIP- \leftarrow / SEARCH-" or "SKIP+ \rightarrow /SEARCH+" key to select 12-hour or 24-hour clock display system & press "FUNC./CL-SET" key to confirm your selection



Press "SKIP- \leftarrow / SEARCH-" or "SKIP+ \rightarrow /SEARCH+" key repeatedly to set the correct hour in the display & press "FUNC./CL-SET" key to confirm



Press "SKIP- \leftarrow / SEARCH-" or "SKIP+ \rightarrow /SEARCH+" key repeatedly to set the correct minute in the display & press "FUNC./CL-SET" key to confirm



Correct time is now set & will be shown in the display.

Alarm function

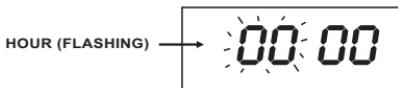
This set is equipped with 3 alarm modes: buzzer, radio and iPod. Before setting the alarm, make sure to set the clock (see "digital clock function" in the previous section).

Prepare for the alarm settings

Press the "ON/ OFF" key to switch on the set (display blue light will be "on").

"Alarm" time setting

1. Press the "ON/OFF" key to put the set into "standby" mode (blue light dimmed).
2. Press and hold "AL-SET/AL-MODE" key until the display will now show:



3. Press "SKIP- << /SEARCH-" and "SKIP+ >> /SEARCH+" key to reach the hour of the desired wake up time then press "AL-SET/AL-MODE" key to confirm. The display will now show:



4. Press "SKIP- << /SEARCH-" and "SKIP+ >> /SEARCH+" key to reach the minutes of the desired wake up time, then press the "AL-SET/ AL-MODE" key to confirm.

5. "Alarm" mode setting

Now select the source that you wish the unit to play at the "wake up" Time as below:
Press the "ON/OFF" key to switch on the set (display blue light will be "on").

1. **For iPod:** connect the iPod as described. Select the song or the desired playlist to play at the "wake up" time. Start and pause playback of the song/playlist at the point from which you want playback to begin at the "wake up" time.
For radio: tune in the desired station.
2. Adjust the volume level as desired by pressing "VOL. UP +" or "VOL. DN -" key.

Once the desired source has been ready, press the "ON/OFF" key to put the set into standby mode and then short press the "AL-SET/AL-MODE" key repeatedly to select the source as desired.

***Remark: AL = buzzer alarm / FM = radio / iPod = iPod**

6. The alarm time is now fully programmed and the alarm symbol will appear to indicate that the alarm function is "active" (display shows as follows with blue backlight "dimmed").



7. The set will now automatically switch "on" at the wake-up time as you have chosen, as long as the alarm function is "active".
8. To turn off the unit after it has automatically switched on, simply press the "ON/OFF" key once. This will switch off the set but will not clear the alarm settings, and the set will switch on again automatically on the next day at exactly the same preset time.

- To deactivate the alarm, press & release the "AL-SET/AL-MODE" key. The alarm symbol "al" disappears from the display.
- To activate the alarm again, repeat the procedure of "alarm time setting" as described.

IMPORTANT

If the alarm is set as wake to iPod, you will need to connect the iPod properly as described. Otherwise, the buzzer alarm will sound at the set time if the iPod has not be connected. The alarm set-up mode, where the symbol "al" is flashing, will time-out if there is no input for 3 seconds and return to "standby mode". Should the alarm set-up mode time-out, the alarm symbol "al" will not be displayed and the alarm time setting instructions will have to be repeated for the alarm to be set.

Snooze function

- Whenever the alarm comes on, it can be temporarily suspended For a short period of 9 minutes, by pressing the "snooze/ dimmer" key once.
- The alarm will then automatically come on again after the 9 minutes "snooze" period has ended.
- The procedure can be repeated for approximately 90 minutes from original alarm wake-up time.

Automatic power off sleep function

- This set has a special sleep timer function which can automatically switch off the unit. This is useful for sleeping to music at night.
- At any time while the unit is operating, press & hold the "EQ/SLEEP" key until the "sl" symbol flashing, then press the "EQ/SLEEP" key repeatedly to choose the automatic power off time.



(*Off means sleep timer is deactivated)

Electronic volume control

- This unit uses an electronic volume control (push button type). To increase or decrease the loudness of unit, press the volume up (VOL +) or volume down (VOL -) keys respectively.
- Release the key when volume level is at the desired loudness.
- Sometimes, especially during listening to the radio, you may notice a "click-click-click" (repeating) sound when you are increasing or decreasing the volume. This is a normal condition & the sound will disappear when you release the volume key (when you reach the desired volume level).

Operation of radio

- Press the "ON/OFF" key once to switch on the unit.
- Press the "FUNC./CL-SET" key repeatedly until the display shows "FM".
- Extend and adjust the fm-wire antenna to obtain the best reception.
- Use the "ST/MO" key to select the desired mode (stereo/ mono). In some cases, where reception is poor, it may be advisable to select "mono" mode, to improve clarity of the radio signal.

Manual frequency adjustment (scan mode)

- Press (and immediately release) the "SKIP- \blacktriangleleft /SEARCH-" and "SKIP+ \triangleright /SEARCH+" keys to "scan" (manually adjust) the radio frequency "up" or "down" by 1-step at a time.
- The radio digital display will indicate the exact frequency at each step's position.
- When a desired frequency or station is reached. It can be saved into one of the "memory" positions. (see "radio memory" section).

Automatic frequency adjustment (seek mode)

- Press and hold (for 2 seconds) the "SKIP- \blacktriangleleft /SEARCH-" and "SKIP+ \triangleright /SEARCH+" keys to "seek" (automatically adjust) the radio frequency "up" or "down" to the next available radio station.
- The radio digital display will indicate the exact frequency of the next station that is found.
- When a desired station is reached. It can be saved into one of the "memory" positions (see "radio memory" section).

Radio memory (station preset memory storage)

- At any time, the currently displayed station or frequency can be stored into one of the memory positions.
- Press "MEMORY" key until "C01" flashes in the display.
- Press "SKIP- \blacktriangleleft /SEARCH-" and "SKIP+ \triangleright /SEARCH+" keys to select desired memory position (there are total 30 memory positions).
- Press "MEMORY" key once to save the selected station into the selected memory position.
- To recall any saved memory, simply "SKIP- \blacktriangleleft /SEARCH-" and "SKIP+ \triangleright /SEARCH+" keys the saved radio-band will be recalled.
- To clear the memory of any position, simply save a new station to the same memory position.

Operation with the iPod

- Turn on both the unit and the iPod.
- Connect the iPod to the unit as described.
- Press the "FUNC./ CL-SET" key repeatedly until the display shows "iPod".
- Press the "PLAY/ PAUSE $\triangleright\ddot{\imath}$ " key on the unit, then the first song will start playing.
- The iPod display will indicate the information of the current song.
- At anytime during playback, press the "PLAY/ PAUSE $\triangleright\ddot{\imath}$ " key to pause playback.
Press "PLAY/ PAUSE" key to resume playback of the same song & position.
- At anytime during playback, press and release "SKIP- \blacktriangleleft /SEARCH-" and "SKIP+ \triangleright /SEARCH+" keys to skip forward or backwards by one song, as desired.
- At anytime during playback, press and hold "SKIP- \blacktriangleleft /SEARCH-" and "SKIP+ \triangleright /SEARCH+" keys to fast-forward (cue) or fast-reverse (review) the specific song, which is currently playing.
- You can operate the iPod using either the unit's buttons, or directly with the iPod itself.
- When the iPod has been connected with the unit, it will start charging the battery of the iPod.
- Never remove (or unplug) the iPod from the set during playback, always pause playback first and then press the "FUNC./ CL-SET" key to switch to another source (eg."radio" or "AUX") before removing or unplugging the iPod, to prevent damage to your song files or memory devices.

IMPORTANT

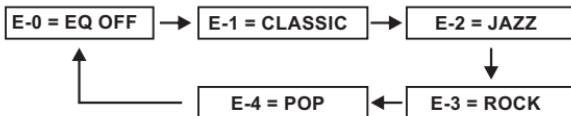
Please note that when connecting a iPod video, the error message "the currently attached accessory is not supported by this iPod." Will be displayed as there is no video input/output. However, all audio functions will operate normally as outlined above.

IMPORTANT

When docking certain models of the iPhone you might get a message indicating the iPhone is not operating with the device. This message can be ignored. Your iPhone will be charged normally and also you can play the music on your iPhone.

Music equalizer

At anytime during playback, press "EQ/SLEEP" key repeatedly to choose the desired sound effect according to the music you are listening to:



Using the audio line in connection (AUX-input)

- You can connect the audio output of an external device such as a MP3-player or a TV to this unit, to listen to the sound of that device through the high quality amplifier of this music system.
- To connect the external device please use a standard stereo headphone (3.5mm to 3.5mm plugs) cable to connect the "headphone-out or audio line-out" of the device to the AUX-input socket of this unit.
- Switch the function to "au" (AUX) using the FUNC./CL-SET key.
- Switch on the unit and the external device (eg. MP3-player or TV).
- Start playback of the external device and adjust the volume control of the main unit to the desired level.
- Remember to switch off the unit when you are finished using the external device.

Specifications

Power source:	DC 7.5v, 1.5a Though Built-in DC jack external AC-DC power adaptor 110V-240V ~ 50/60Hz
Power consumption:	10 Watt
Speaker:	Speaker 2" X 2
Frequency range:	FM 88 – 108 MHz

WARNING

1. No flame sources, such as lighted candles, should be placed on the apparatus.
2. Do not place the product in closed bookcases or racks without proper ventilation.
3. The mains plug is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.
4. The ventilation should not be impeded by covering the ventilation openings with items, such as newspapers, table-cloths, curtains, etc.
5. It shall not be exposed to dripping or splashing and that no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.
6. Do not connect FM antenna to outside antenna.
7. The unit should not be exposed to direct sunlight, very high or low temperature, moisture, vibrations or placed in dusty environment.
8. Do not use abrasive, benzene, thinner or other solvents to clean the surface of the unit. To clean, wipe it with mild non-abrasive detergent solution and clean soft cloth.
9. Never attempt to insert wires, pins or other such objects into the vents or opening of the unit.

Do not dispose of the device with the household waste. This product must be disposed of according to EU directive 2002/96/EC-WEEE (Waste Electrical and Electronic equipment). Return the device to a collection point. Observe the applicable regulations. Contact your municipality, if in doubt.



CAUTION

- Danger of explosion if battery is incorrectly replaced.
- Replace only with the same or equivalent type of battery.
- Batteries shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.
- Attention should be drawn to the environmental aspects of battery disposal

Gebruikershandleiding



De bliksemflits en pijl binnen de driehoek vormen een waarschuwingssignaal, dat u waarschuwt voor "gevaarlijk voltage" binnenin het product.

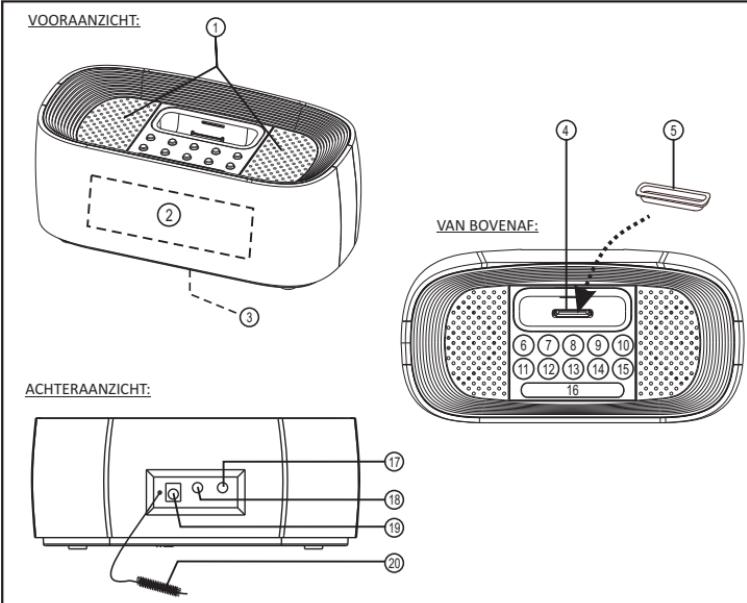
WAARSCHUWING

GEVAAR VOOR
ELECTRISCHE SCHOK
NIET OPENEN



Het uitroepteken binnen de driehoek is een waarschuwingssteken dat u attent maakt op belangrijke instructies bij het product.

NOTITIE: Waarschuwingsymbolen staan op de achterkant van het apparaat gedrukt.
Zie hiervoor de handleiding.

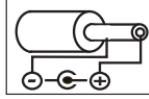


Plaats van de bedieningsinstrumenten

- | | |
|---|--|
| 1. SPEAKER | 11. OVERSLAAN (-) / ZOEK (-) TOETS |
| 2. BLAUWE DISPLAYVERLICHTING | 12. OVERSLAAN (+) / ZOEK (+) TOETS |
| 3. VAK VOOR BACKUP BATTERIJEN
(ONDERKANT) | 13. AL-SET/AL-MODUS TOETS |
| 4. RUIMTE VOOR DOCK ADAPTER | 14. FUNCTIE/CL-SET TOETS |
| 5. DOCK ADAPTER FOR iPod
(DIVERSE VERSCHILLENDE ADAPTERS
WORDEN GELEVERD) | 15. AFSPEEL/PAUZE /STEREO/MONO TOETS |
| 6. VOLUME LAGER (-) TOETS | 16. SLUIMER DIMMER TOETS |
| 7. VOLUME HOGER (+) TOETS | 17. AUX INPUT AANSLUITING |
| 8. GEHEUGENTOETS | 18. HOOFDTELEFOON AANSLUITING |
| 9. EQ/ SLAAP TOETS | 19. GELIJKSTROOM AANSLUITING
(DC 7,5V - - - - C +) |
| | 20. FM ANTENNE DRAAD |

Stroomvoorziening

Voeding met netspanning (externe stroomadapter)

- Dit apparaat is voorzien van een "gelijkstroomaansluiting" voor gelijkstroomadapters van 7.5v gelijkstroom, 1,5amp en met een stekker met de volgende polariteiten zoals aangebeeld (centrum positief):
- Gebruik alleen de bijgeleverde wisselstroomadapter. Het gebruik van andere adapters kan schade toebrengen aan het apparaat of slecht functioneren veroorzaken.
- Doe het uiteinde van de wisselstroomadapter in de gelijkstroom- aansluiting aan de achterkant van het apparaat.
- Steek de stekker van de wisselstroom adapter in een netspanning- stopcontact.
- Druk op de "ON/OFF" toets om het apparaat aan te zetten.
- Dit apparaat is ontworpen om te functioneren zonder ooit helemaal uitgezet te worden. Het staat op "aan" of in de "stand-by modus".
- In stand-by modus, wordt de blauwe verlichting van het digitale display gedimd Maar het display toont de huidige tijd (klokfunctie).
- In de stand-by modus kunt u te allen tijde het apparaat aanzetten door op "ON/OFF"toets te drukken.
- Bespaar energie door het systeem op stand-by te zetten als het niet wordt gebruikt.

Back-up batterijen

- Open het klepje onderaan het apparaat.
- Plaats 2 "aaa-cell" (type um-4/lr03) batterijen in het batterijenvakje. Deze 2 batterijen dienen als back-up van de "klok" tijdens korte stroomonderbrekingen.

Voorbereiding van het iPod dock

Om een iPod met een dock-aansluiting met dit apparaat te verbinden, sluit u eerst de dockadapter aan die past bij uw iPod, en daarna verbindt u uw iPod. Bij uw hifi horen dockadapters die met diverse modellen iPod met dock-aansluiting werken. Als u later een ander model iPod wil aansluiten, kunt u eenvoudig de dock-adapter uit uw speakersysteem verwijderen met behulp van uw nagel en de bij de nieuwe iPod passende adapter aansluiten. Als er geen dock-adapter is voor uw model iPod bij uw speakersysteem, dan is de adapter misschien bijgeleverd bij uw iPod. Controleer de doos van de iPod die u heeft gekocht of er een plastic dock-adapter in zit.

Dimmerfunctie

Dit apparaat heeft een dimmerfunctie om de helderheid van de display verlichting aan te passen. U kunt deze eenvoudig naar wens aanpassen door de "SNOOZE/DIMMER" toets bij herhaling in te drukken (sterk gedimd /laag gedimd /uit).

Om inspanning van uw ogen te voorkomen en om energie te besparen, zal de displayverlichting altijd terugkeren naar sterk gedimd na reset van het apparaat.

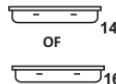
Dock-adapters

Kies de dock-adapter die bij uw iPod past. Uw iPod past keurig in de juiste adapter.

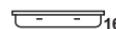
HET HUMMER GEEFT AAN
WELKE IPOD PAST



iPod touch
1e generatie
2e generatie



14



16



iPod nano
5e generatie
(video camera)
8GB 16GB



18



iPod classic
80GB 120GB 160GB



9



10



iPod nano
4e generatie (video)
8GB 16GB



17



iPod
5e generatie
(video)
30GB 60GB 80GB



9



10

Voor andere iPod modellen:

Als er geen dock-adapter voor uw model iPod is bijgevoegd, kunt u ook de dock-adapter gebruiken, die in de doos van uw iPod was bijgevoegd.

Digitale klokfunctie

Het apparaat heeft een ingebouwde digitale klok, als het apparaat op stand-by staat (het display toont voortdurend de huidige tijd). In deze situatie wordt de blauwe displayverlichting normaal gedimd (om energie te besparen).

Hoe stelt u de juiste tijd in

Zet het apparaat in de "stand-by" modus (displayverlichting = gedimd)



Druk op de "FUNC./CL-SET" toets & houd deze 3 seconden ingedrukt.
Het display toont $\frac{12}{24}$ uur of $\frac{24}{12}$ uur (knipperend)



Druk op "OVERSLAAN- $\leftarrow\rightleftharpoons$ /ZOEK-" of "OVERSLAAN+ $\rightarrow\rightleftharpoons$ /ZOEK+" toets om 12-uur of 24-uur weergave te kiezen & druk op de "FUNC./CL-SET" toets om uw keuze te bevestigen



Druk bij herhaling op de "OVERSLAAN- $\leftarrow\rightleftharpoons$ /ZOEK-" of "OVERSLAAN+ $\rightarrow\rightleftharpoons$ /ZOEK+" toets om het juiste uur op het display in te stellen & druk op de "FUNC./CL-SET" toets om te bevestigen



Druk bij herhaling op de "OVERSLAAN- $\leftarrow\rightleftharpoons$ /ZOEK-" of "OVERSLAAN+ $\rightarrow\rightleftharpoons$ /ZOEK+" toets om de juiste minuut op het display in te stellen & druk op de "FUNC./CL-SET" toets om te bevestigen



De juiste tijd is nu ingesteld & wordt op het display getoond.

Wekkerfunctie

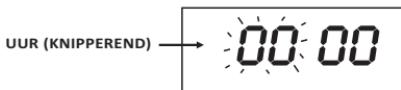
Dit apparaat heeft 3 wekkerstanden: zoemer, radio en iPod. Voor u de wekker zet, dient u ervoor te zorgen dat de klok is ingesteld (zie "digitale klokfunctie" in het vorige hoofdstuk).

Voorbereiden van de wekkerinstellingen

Druk op de "ON/OFF"-toets om het apparaat aan te zetten (blauwe displayverlichting staat aan).

Instelling "wektijd"

1. Druk op de "ON/OFF" toets om het apparaat op stand-by te zetten (blauwe licht gedimd).
2. Houd de "AL-SET/AL-MODE" toets ingedrukt totdat het display nu laat zien:



3. Druk op de "OVERSLAAN- /ZOEK-" en "OVERSLAAN+ /ZOEK+" toets om het gewenste uur voor de wektijd in te stellen en druk daarna op de "AL-SET/AL-MODE" toets om te bevestigen. Het display laat nu zien:



4. Druk op de "OVERSLAAN- /ZOEK-" en "OVERSLAAN+ /ZOEK+" toets om de gewenste minuut voor de wektijd in te stellen en druk daarna op de "AL-SET/AL-MODE" toets om te bevestigen.

5. "Wekgeluid" instelling

Kies nu de bron die u uw apparaat op de wektijd wil laten afspeLEN zoals hieronder:
Druk op de "ON/OFF" toets om het apparaat aan te zetten (blauwe displayverlichting is aan).

1. **Voor iPod:** sluit de iPod aan zoals beschreven.

Kies het voor de wektijd gewenste nummer van de gewenste afspeellijst. Start en pauzeer het afspeLEN van het nummer/de afspeellijst op het punt vanaf waar u het afspeLEN op de wektijd wil laten beginnen.

Voor radio: stel de gewenste zender in.

2. Stel het volume naar wens in door de "VOL. UP +" of "VOL. DN -" toets in te drukken.

Als de gewenste bron klaar is, drukt u de "ON/OFF" toets in om het apparaat op stand-by te zetten. Daarna drukt u kort een paar keer op de "AL-SET/AL-MODE" toets om de gewenste bron te kiezen.

***Opmerking: AL = zoemer / FM = radio / iPod = iPod**

6. De wektijd is nu volledig geprogrammeerd en het weksymbool verschijnt om aan te geven dat de wekfunctie actief is (display toont zoals hieronder met het blauwe licht gedimd).



7. Het apparaat schakelt nu automatisch op "aan" op de wektijd die u heeft gekozen, zolang de wekfunctie actief is.
8. Om het apparaat uit te zetten nadat het automatisch is ingeschakeld, drukt u eenvoudig eenmaal op de "ON/OFF" toets. Hierdoor wordt het apparaat uitgeschakeld maar de wekinstelling wordt niet verwijderd, en het apparaat zal de volgende dag automatisch weer aangaan op precies dezelfde vooraf ingestelde tijd.
9. Om de wekker uit te schakelen, drukt u de "AL-SET/AL-MODE" toets even in. Het weksymbool "al" verdwijnt van het display.
10. Om de wekker weer in te schakelen, herhaalt u de procedure "wektijd instellen" zoals beschreven.

BELANGRIJK

Als de wekker is ingesteld op wekken met iPod, dient u de iPod correct aan te sluiten zoals beschreven. Anders zal de zoemer op de ingestelde tijd afgaan als de iPod niet is aangesloten. Als er in de alarminstel-modus, terwijl "al" knippert, gedurende 3 seconden geen input is, wordt teruggeschakeld naar de "stand-by" modus. Als er teruggeschakeld is naar de alarminstel-modus, wordt het alarm symbool "al" niet getoond en moeten de alarmtijd instel instructies worden herhaald om het alarm in te stellen.

Snoozefunctie

- Als het alarm afgaat, kan het tijdelijk voor de korte periode van 9 minuten worden uitgesteld door de "SNOOZE/DIMMER" toets een keer in te drukken.
- Het alarm zal dan automatisch weer afgaan nadat de 9 minuten snooze periode is afgelopen.
- Deze procedure kan gedurende ca. 90 minuten vanaf de oorspronkelijke wektijd worden herhaald.

Automatische uitschakel slaapfunctie

- Dit apparaat heeft een speciale sleeptimer-functie die het apparaat automatisch kan uitschakelen. Dit is handig om 's avonds met muziek aan in slaap te vallen.
- Houd op enig moment als het apparaat in werking is de "EQ/SLEEP" toets ingedrukt tot het "sl" symbool knippert, druk daarna de "EQ/SLEEP" toets herhaaldelijk in om de tijd voor het automatisch uitschakelen in te stellen.



(*Uit wil zeggen dat de sleep timer is gedeactiveerd)

Elektronische volumebeheersing

- Dit apparaat heeft een elektronische volumebeheersing (type druktoets).
- Om de geluidssterkte van het apparaat te verhogen of te verlagen, drukt u op respectievelijk de volume hoger (VOL +) of volume lager (VOL -) toets.
- Laat de toets los als het volumeniveau op de gewenste sterkte staat.
- Soms, vooral bij het luisteren naar de radio, kunt u een "klik-klik-klik" (zich herhalend) geluid opmerken als u het volume hoger of lager zet. Dit is normal en het geluid verdwijnt zodra u de volumetoets loslaat (als u het gewenste volumeniveau heeft bereikt).

Bediening van de radio

- Druk eenmaal de "ON/OFF"-toets in om het apparaat aan te zetten.
 - Druk herhaaldelijk op de "FUNC./CL-SET"-toets tot het display "FM" toont.
 - Schuif de FM draadantenne uit en stel deze in om de beste ontvangst te krijgen.
 - Gebruik de "ST/MO"-toets om de gewenste modus te kiezen (stereo/ mono).
- In sommige gevallen, als de ontvangst slecht is, kan het raadzaam zijn om de monomodus te kiezen, om de helderheid van het radiosignaal te verbeteren.

Handmatige instelling van de frequentie (scannmodus)

- Druk de "OVERSLAAN- ◀◀ /ZOEK-" en "OVERSLAAN+ ▶▶ /ZOEK+" toetsen in en laat deze meteen weer los om de radiofrequentie te "scannen" (handmatig aanpassen), stapsgewijze omhoog of omlaag.
- Het digitale radiodisplay geeft de precieze frequentie aan bij elke stap/positie.
- Als een gewenste frequentie of gewenst station is bereikt, kan deze/dit worden opgeslagen op één van de geheugenposities (zie sectie "radio geheugen").

Automatische aanpassing van de frequentie (zoekmodus)

- Houd (2 seconden) de "OVERSLAAN- ◀◀ /ZOEK-" en "OVERSLAAN+ ▶▶ /ZOEK+" toetsen ingedrukt om de radiofrequentie te "zoeken" (automatisch aan te passen), omhoog of omlaag naar het volgende beschikbare radiostation.
- Het digitale radiodisplay geeft de precieze frequentie aan van het volgende station dat is gevonden.
- Als een gewenst station is bereikt, kan het worden opgeslagen op één van de geheugenposities (zie sectie "radiogeheugen").

Radiogeheugen (opslaan van vooraf ingestelde radiostations)

- Ten allen tijden kan het huidige getoonde station of frequentie worden opgeslagen in één van de geheugenposities.
- Druk de "MEMORY" toets in totdat "C01" in het display knippert.
- Druk de "OVERSLAAN- ◀◀ /ZOEK-" en "OVERSLAAN+ ▶▶ /ZOEK+" toetsen in om de gewenste geheugenpositie te kiezen. (er zijn in totaal 30 geheugenposities).
- Druk eenmaal de "MEMORY" toets in om het gekozen station op te slaan in de gekozen geheugenpositie.
- Om een opgeslagen geheugen terug te roepen, drukt u eenvoudig op de "OVERSLAAN- ◀◀ /ZOEK-" en "OVERSLAAN+ ▶▶ /ZOEK+" toetsen en de opgeslagen golflengte wordt teruggehaald.
- Om een positie in het geheugen te wissen, slaat u eenvoudig een nieuw station op in dezelfde geheugenpositie.

Bediening met de iPod

- Zet zowel het apparaat als de iPod aan.
- Sluit de iPod aan op het apparaat zoals beschreven.
- Druk herhaaldelijk op de "FUNC./CL-SET" toets tot het display "iPod" toont.
- Druk de "AFSPEEL/PAUZETOETS ▶▶" op het apparaat in, dan zal het eerste nummer starten. Het display op de iPod geeft de informatie van het huidige nummer aan.
- Op ieder moment tijdens het afspelen kunt u de "PLAY/PAUSE ▶▶" toets indrukken om te pauzeren. Om hetzelfde nummer/dezelfde positie weer af te spelen, drukt u weer op de "PLAY/PAUSE ▶▶" toets.

- Om tijdens het afspelen vooruit of achteruit iets over te slaan, drukt u even de "OVERSLAAN- \blacktriangleleft /ZOEK-" of "OVERSLAAN+ \triangleright /ZOEK+" toets in om naar keuze één nummer voor- of achteruit te springen.
- Om tijdens het afspelen snel vooruit of achteruit te gaan, houdt u de "OVERSLAAN- \blacktriangleleft /ZOEK-" of "OVERSLAAN+ \triangleright /ZOEK+" toets ingedrukt om snel vooruit (cue) of achteruit (review) te gaan door het specifieke nummer dat nu wordt afgespeeld.
- U kunt de iPod bedienen door middel van de toetsen van het apparaat, of rechtstreeks de iPod zelf.
- Als de iPod is aangesloten op het apparaat, wordt het opladen van de accu van de iPod daardoor gestart.
- Verwijder nooit (de aansluiting van) de iPod van het apparaat tijdens het afspelen, onderbreek altijd eerst het afspelen en druk daarna op de "FUNC/CL-SET" toets om naar een andere bron over te schakelen (bijv."radio" of "AUX") voor het verwijderen of ontkoppelen van de iPod om schade aan uw muziekbestanden of geheugenapparaten te voorkomen.

BELANGRIJK

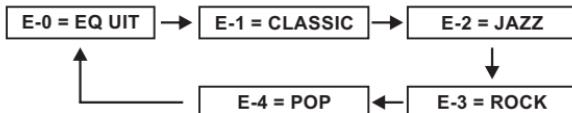
Onthoud alstublieft dat bij het aansluiten van een iPod video, de foutmelding "het nu aangesloten apparaat wordt niet ondersteund door deze iPod" zal verschijnen omdat er geen video input/output is. Alle audio-functies zullen echter normaal functioneren zoals hierboven beschreven.

BELANGRIJK

Bij het plaatsen van bepaalde modellen iPhone kunt u een melding krijgen die aangeeft dat de iPhone niet werkt met het apparaat. U kunt deze melding negeren. Uw iPhone wordt normaal opgeladen en u kunt ook de muziek op uw iPhone afspelen.

Muziek equalizer

Tijdens het afspelen, drukt u herhaaldelijk op de "EQ/SLEEP" toets om het gewenste geluidseffect te verkrijgen dat past bij de muziek waar u naar luistert:



De audio-lijn in aansluiting gebruiken (AUX-input)

- U kunt de audio output van een extern apparaat zoals een mp3 speler of een tv aansluiten op dit apparaat om naar het geluid van dat apparaat te luisteren via de high quality versterker van dit muzieksysteem.
- Om het externe apparaat aan te sluiten dient u een standaard stereo hoofdtelefoon (3,5mm tot 3,5mm plug) kabel te gebruiken om de hoofdtelefoon-out of audio lineout" van het apparaat met de AUX-input aansluiting van dit apparaat te verbinden.
- Schakel de functie naar "au" (AUX) met behulp van de "FUNC./CL-SET" toets.
- Schakel dit apparaat en het externe apparaat (bv. MP3-speler of TV) in.
- Begin met afspelen van het externe apparaat en stel het volume van de hoofd-unit op het gewenste niveau in.
- Vergeet niet om het apparaat uit te schakelen als u klaar bent met het externe apparaat.

Specificaties

Voeding:	Gelijkstroom 7,5v, 1,5a via ingebouwde DC-plug externe netspanningadapter 110v-240V ~ 50/60Hz
Energieverbruik:	10 Watt
Speaker:	Speaker 2" x 2
Frequentiebereik:	FM 88 – 108 MHz

WAARSCHUWING

1. Er mogen geen voorwerpen met een open vlam, zoals aangestoken kaarsen, op het apparaat worden geplaatst.
2. Plaats het product niet in gesloten boekenkasten of rekken zonder voldoende ventilatie.
3. Als de stekker wordt gebruikt om het apparaat uit te zetten, moet de stekker goed bereikbaar zijn.
4. De ventilatie mag niet worden gehinderd door het afsluiten van de ventilatieopeningen met voorwerpen, zoals kranten, tafelkleden, gordijnen enz.
5. Het apparaat mag niet worden blootgesteld aan spatwater en er mogen geen voorwerpen met vloeistoffen, zoals vazen, op het apparaat geplaatst worden.
6. Sluit de antenne niet aan op een buitenantenne.
7. Het apparaat mag niet worden blootgesteld aan direct zonlicht, zeer hoge of zeer lage temperaturen, vocht, vibraties of in een stoffige omgeving worden geplaatst.
8. Gebruik geen schoonmaakmiddelen die alcohol, spiritus, ammonia of schuurmiddel bevatten want die kunnen het apparaat beschadigen. U kunt het apparaat schoonmaken met een licht bevochtigde zeemlap.
9. Probeer nooit draden, pinnen of andere soortgelijke voorwerpen in de ventilatiegleuven of openingen van het apparaat te steken.

Gooi het apparaat niet weg met het gewone huishoudelijke afval. Dit product moet worden weggegooid volgens EU-richtlijn 2002/96/EC-WEEE (Waste Electrical and Electronic equipment). Breng het apparaat naar een inzamelpunt. Let op de geldende voorschriften. Neem contact op met uw gemeente, in geval van twijfel.



LET OP

- Explosiegevaar indien batterij verkeerd wordt geplaatst.
- Vervang alleen door identiek of gelijksoortig type batterij.
- Batterijen mogen niet worden blootgesteld aan extreme hitte zoals zonlicht, vuur of andere soortgelijke bronnen.
- Houdt u steeds aan de milieuvorschriften wanneer u gebruikte batterijen wegdoet.

Bedienungsanleitung



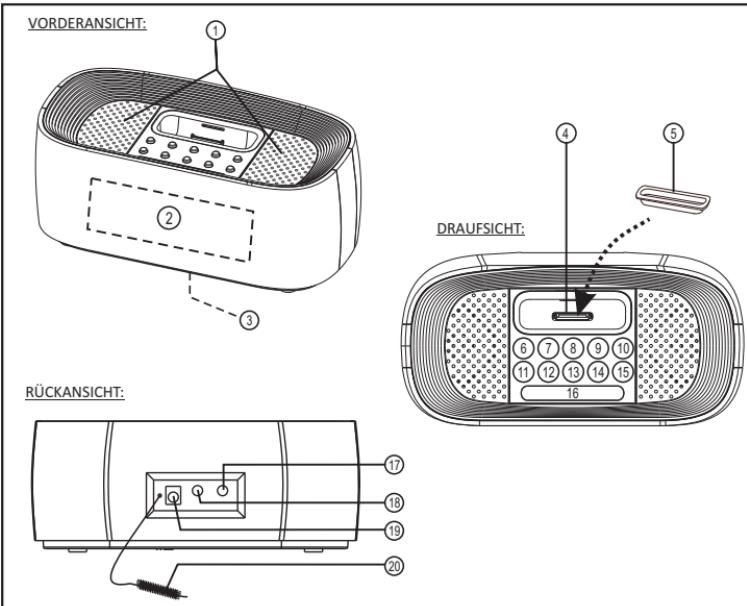
Der Blitz im gleichseitigen Dreieck weist auf gefährliche Hochspannung im Gerät hin.

VORSICHT
STROMSCHLAGGEFAHR
NICHT ÖFFNEN



Das Ausrufungszeichen im gleichseitigen Dreieck weist auf wichtige Informationen hin.

HINWEISE: Sicherheitssymbole sind auf der Geräterückseite aufgedruckt.
Siehe Bedienungsanleitung.



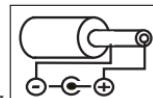
Lage der Bedienelemente

- | | |
|--|--|
| 1. LAUTSPRECHER | 10. EIN/AUS |
| 2. DISPLAY MIT BLAUER
HINTERGRUNDBELEUCHTUNG | 11. SKIP (-) ↘ /RÜCKLAUF |
| 3. BATTERIEFACH FÜR GANGRESERVE
(UNTERSEITE) | 12. SKIP (+) ↗ /VORLAUF |
| 4. DOCK | 13. ALARMEINSTELLUNG/ALARMMODUS |
| 5. DOCK-ADAPTER FÜR iPod
(VERSCHIEDENE ADAPTER
MITGELIEFERT) | 14. FUNKTIONSUMSCHALTER/UHRZEIT
EINSTELLEN |
| 6. LAUTSTÄRKE (-) | 15. WIEDERGABE/PAUSE/STEREO/MONO |
| 7. LAUTSTÄRKE (+) | 16. SCHLUMMERTASTE/DIMMER |
| 8. SPEICHER | 17. AUX-EINGANG |
| 9. EQ/SLEEP | 18. OHRHÖRERBUCHSE |
| | 19. NETZTEILEINGANG
(DC 7,5 V - - - - C +) |
| | 20. UKW-WURFANTENNE |

Spannungsversorgung

Netzbetrieb (über Netzteil)

- Das Gerät hat einen Netzteileingang für dc 7,5 v, 1,5 a mit Pluspol in der Mitte des Steckers (Siehe Abbildung).
- Bitte benutzen Sie ausschließlich das mitgelieferte Netzteil. Die Benützung fremder Netzteile kann zu Fehlfunktionen und Schäden führen.
- Schließen Sie den Netzteilstecker auf der Rückseite des Geräts an.
- Schließen Sie das Netzteil an einer Steckdose an.
- Drücken Sie „EIN/AUS“, um das Gerät einzuschalten.
- Das Gerät ist ausgelegt, nicht vollständig ausgeschaltet zu werden. Es ist entweder eingeschaltet oder befindet sich im Stand-by-Modus.
- Im Stand-by-Modus ist die blaue Hintergrundbeleuchtung des Displays ausgeschaltet, die Uhrzeit wird jedoch angezeigt.
- Drücken Sie „EIN/AUS“, um das Gerät im Stand-by-Modus einzuschalten.
- Zur Energieeinsparung schalten Sie das Gerät bitte in den Stand-by-Modus, wenn Sie es nicht benutzen.



Batterien zur Gangreserve

- Öffnen Sie das batteriefach unten im gerät.
- Setzen Sie zwei aaa-batterien (um-4/lr03) ein. Diese Batterien dienen als Gangreserve bei netzausfall.

iPod dock vorbereiten

Zum Anschluss eines iPod am dock setzen Sie zunächst einen dock-Adapter für ihren iPod ein, dann schließen Sie ihren iPod an. Verschiedene dock-Adapter gehören zum Lieferumfang. Möchten Sie später einen anderen iPod anschließen, so nehmen Sie den dock-Adapter ab und tauschen ihn gegen einen passenden Adapter für den neuen iPod aus. Wurde für Ihren iPod kein Adapter mitgeliefert, so ist dieser im Lieferumfang Ihres iPod enthalten. Sehen Sie noch einmal im Karton Ihres iPod nach, ob der dock-Adapter mitgeliefert wurde.

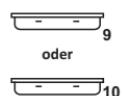
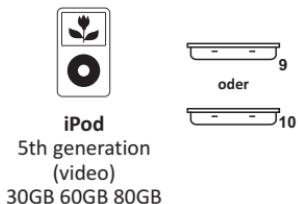
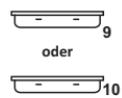
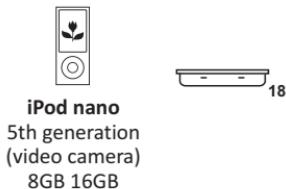
Dimmer

Das Gerät ist mit Dimmerfunktion für die Hintergrundbeleuchtung des Displays ausgestattet. Drücken Sie mehrfach „SNOOZE/DIMMER“ zur Einstellung (hi-dimmer/low-dimmer/off). Das Gerät kehrt nach einer Rückstellung in die hohe dimmereinstellung zurück.

Dock-Adapter

Wählen Sie den richtigen Dock-Adapter für Ihren iPod. Ihr iPod passt genau in den entsprechenden Adapter.

NUMMER ZEIGT AN, FÜR WELCHEN
iPod DER ADAPTER PASST



Für andere iPod Modelle:

Wurde für Ihren iPod kein Dock-Adapter mitgeliefert, so benutzen Sie bitte den Adapter, der mit Ihrem iPod mitgeliefert wurde.

Digitaluhr

Das Gerät hat eine eingebaute Digitaluhr, die im Stand-by-Modus eingestellt wird (die Uhrzeit wird immer im Display angezeigt). Im Stand-by-Modus ist die blaue Hintergrundbeleuchtung ausgeschaltet (zum energiesparen).

Uhrzeit einstellen:

Schalten Sie das Gerät in den Stand-by-Modus (Hintergrundbeleuchtung aus)



Halten Sie "FUNC./CL-SET" für 3 Sekunden gedrückt, im Display blinkt oder .



Drücken Sie "SKIP (-) /RÜCKLAUF" oder "SKIP (+) /VORLAUF" zum umschalten zwischen dem 12- und 24-stundenmodus, dann drücken Sie "FUNC./CL-SET" zur Bestätigung



Drücken Sie mehrfach "SKIP (-) /RÜCKLAUF" oder "SKIP (+) /VORLAUF" zum einstellen der Stunden und drücken Sie "FUNC./CL-SET" zur Bestätigung



Drücken Sie mehrfach "SKIP (-) /RÜCKLAUF" oder "SKIP (+) /VORLAUF" zum einstellen der Minuten und drücken Sie "FUNC./CL-SET" zur Bestätigung



Die Uhrzeit ist nun eingestellt und wird im Display angezeigt.

Alarmsfunktion

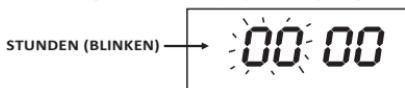
Das Gerät hat 3 Alarmmodi: Summer, Radio und iPod. Vor dem einstellen des Alarms muss die Uhrzeit eingestellt sein (Siehe „Digitaluhr“ im vorherigen Abschnitt).

Alarmeinstellung vorbereiten

Drücken Sie „EIN/AUS“ um das Gerät einzuschalten (Hintergrundbeleuchtung ein).

Alarm einstellen

1. Drücken Sie "EIN/AUS" um das Gerät in den Stand-by-Modus zu schalten (Hintergrundbeleuchtung aus).
2. Halten Sie "AL-SET/AL-MODE" gedrückt, im Display wird angezeigt:



3. Drücken "SKIP (-) /RÜCKLAUF" oder "SKIP (+) /VORLAUF" um die stunden der Weckzeit einzustellen, dann drücken Sie "AL-SET/AL-MODE" zur Bestätigung. Das Display zeigt nun:



4. Drücken Sie "SKIP (-) /RÜCKLAUF" oder "SKIP (+) /VORLAUF" um die Minuten der Weckzeit einzustellen, dann drücken Sie "AL-SET/AL-MODE" zur Bestätigung.

5. Alarmmodus einstellen

Stellen Sie nun die signalquelle ein, mit der Sie geweckt werden möchten:

Drücken Sie "EIN/AUS" um das Gerät einzuschalten (Hintergrundbeleuchtung ein).

1. **Für iPod:** schließen Sie ihren iPod an. Wählen Sie den Musiktitel oder die wiedergabeliste zum wecken. Stellen Sie den Startpunkt der Wiedergabe ein.

Für Radio: stellen Sie den gewünschten Sender ein.

2. Stellen Sie mit "VOL. UP +" oder "VOL. DN -" die Lautstärke ein.

Drücken Sie "EIN/AUS" um das Gerät in den Stand-by-Modus zu schalten, dann drücken Sie mehrfach "AL-SET/AL-MODE" zur Auswahl der gewünschten Signalquelle.

***Hinweis: AL = Summer, FM = Radio; iPod = iPod**

6. Der Alarm ist nur programmiert und das Alarmsymbol wird angezeigt (Hintergrundbeleuchtung aus):



7. Der Alarm schaltet sich nun ein, wie von Ihnen eingestellt.

8. Zum ausschalten des Alarms drücken Sie einmal "EIN/AUS". Der Alarm wird ausgeschaltet, jedoch nicht gelöscht und ertönt am nächsten Tag zur gleichen Zeit erneut.

9. Zum Löschen des Alarms drücken Sie "AL-SET/AL-MODE". Das Alarmsymbol „al“ erlischt.

10. Zur erneuten Aktivierung des Alarms folgen Sie den Anleitungen im Abschnitt „Alarm einstellen“.

WARNUNG

Ist der Alarm zum wecken mit iPod eingestellt, so muss der iPod angeschlossen sein. Andernfalls ertönt der Summer. Der Alarminstel-modus mit blinkendem Symbol „al“ wird automatisch verlassen, wenn sie nicht innerhalb von 3 Sekunden Ihre Einstellung vornehmen. In diesem Fall wird das Alarmsymbol „al“ nicht mehr angezeigt und die Einstellung muss wiederholt werden.

Schlummerfunktion

- Der Alarm kann vorübergehend für 9 Minuten unterbrochen werden. Drücken sie einmal „snooze/ dimmer“.
- Nach 9 Minuten wird der Alarm wiederholt.
- Dieser Vorgang kann insgesamt für 90 Minuten wiederholt werden.

Automatische Ausschaltung SleepTimer

- Das Gerät ist mit einem SleepTimer ausgestattet, der das Gerät automatisch nach einem voreingestellten Zeitraum ausschaltet.
- Halten sie im eingeschalteten Zustand „EQ/SLEEP“ gedrückt, bis „sl“ blinkt, dann drücken sie mehrfach „EQ/SLEEP“ zum einstellen der einschlafzeit.



(*Off = Sleeptimer deaktiviert)

Elektronischer Lautstärkeregler

- Das Gerät ist mit einer Drucktaste zur lautstärkeeinstellung ausgestattet.
- Drücken sie mehrfach „VOL +“ oder „VOL -“.
- Alternativ halten sie die Taste gedrückt, bis die korrekte Lautstärke eingestellt ist.
- Während der Einstellung können sie im Radiomodus manchmal ein Einstellgeräusch hören. Das ist völlig normal.

Radio

- Drücken sie einmal „EIN/AUS“ um das Gerät einzuschalten.
- Drücken sie mehrmals „FUNC./CL-SET“ bis im Display „FM“ angezeigt wird.
- Wickeln sie die UKW-Wurfantenne für besten empfang vollständig ab.
- Mit ST/MO schalten sie zwischen Stereo und mono um. Bei schlechtem empfang empfiehlt es sich, auf „mono“ umzuschalten, um den Empfang zu verbessern.

Manuelle sendersuche

- Drücken sie kurz „SKIP (-) ⏪ /RÜCKLAUF“ oder „SKIP (+) ⏩ /VORLAUF“ zur manuellen sendersuche aufwärts oder abwärts durch die Frequenzen.
- Die Frequenz wird jeweils angezeigt.
- Nach dem auffinden eines Senders können sie ihn speichern (siehe abschnitt „Senderspeicher“).

Automatische sendersuche

- Halten sie für 2 Sekunden „SKIP (-) ⏪ /RÜCKLAUF“ oder „SKIP (+) ⏩ /VORLAUF“ zur automatischen sendersuche aufwärts oder abwärts durch die Frequenzen gedrückt.
- Die Frequenz eines aufgefundenen Senders wird jeweils angezeigt.
- Nach dem auffinden eines Senders können sie ihn speichern (siehe abschnitt „Senderspeicher“).

Senderspeicher

- Nach dem auffinden eines Senders können sie ihn speichern (siehe abschnitt „Senderspeicher“).
- Drücken sie „MEMORY“ bis „C01“ im Display blinkt.
- Drücken sie „SKIP (-) ⏪ /RÜCKLAUF“ oder „SKIP (+) ⏩ /VORLAUF“ zur Auswahl des gewünschten Senderspeichers (ihnen stehen 30 Senderspeicher zur Verfügung).
- Drücken sie einmal „MEMORY“ um den Sender zu speichern.

- Zum aufrufen eines Senderspeichers drücken sie "SKIP (-) /RÜCKLAUF" oder "SKIP (+) /VORLAUF".
- Zum löschen eines Senderspeichers überschreiben sie ihn mit einem neuen Sender.

iPod

- Schalten sie das Gerät und den iPod ein.
- Schließen sie den iPod an, wie zuvor beschrieben.
- Drücken sie mehrmals "FUNC./CL-SET" bis im Display „iPod“ angezeigt wird.
- Drücken sie auf dem Gerät, um den ersten Musiktitel wiederzugeben.
- Im Display des iPod werden die Informationen zum aktuellen Musiktitel angezeigt.
- Drücken sie "PLAY/PAUSE" um die Wiedergabe zu unterbrechen. Drücken sie "PLAY/PAUSE " um die Wiedergabe fortzusetzen.
- Mit "SKIP (-) /RÜCKLAUF" oder "SKIP (+) /VORLAUF" springen sie zum vorherigen oder nächsten Musiktitel.
- Halten sie "SKIP (-) /RÜCKLAUF" oder "SKIP (+) /VORLAUF" für den schnellen Rücklauf oder Vorlauf durch den Track gedrückt.
- Sie können den iPod mit den Tasten auf dem Gerät oder auf dem iPod bedienen.
- Bei Anschluss am Gerät wird der Akku des iPod geladen.
- Trennen sie den iPod nicht während der Wiedergabe vom Gerät ab, drücken sie stets erst die Stopptaste, dann drücken sie "FUNC./CL-SET" zum Umschalten der Eingangsquelle (z.B. „Radio“ oder „AUX“), bevor sie den iPod abtrennen, um Schäden an den Dateien und Speichermedien zu vermeiden.

WARNUNG

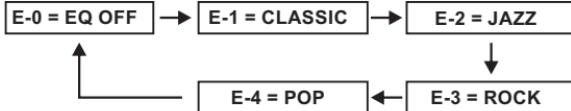
Bei Anschluss eines iPod Video wird die Fehlermeldung „dieses Gerät wird nicht vom iPod unterstützt“ angezeigt. Alle Audiofunktionen stehen jedoch, wie zuvor beschrieben, zur Verfügung.

WARNUNG

Beim docken bestimmter iPhone Modelle wird angezeigt, dass das iPhone nicht mit diesem Gerät arbeitet. Ignorieren sie diese Anzeige. Ihr iPhone wird normal geladen und die Musik kann wiedergegeben werden.

Equalizer

Drücken sie mehrmals "EQ/SLEEP" um zwischen den Soundeffekten entsprechend ihrer Musik umzuschalten:



AUX-Eingang

- Schließen sie den audioausgang eines externen Geräts (mp3-player oder Fernseher) an diesem Gerät an, um den Ton über dieses Gerät wiederzugeben.
- Zum Anschluss des externen Geräts benutzen sie ein Standard-Stereokabel (3,5 mm zu 3,5 mm Stecker) und schließen sie es am Ohrhörerausgang/AUX-Ausgang des externen Geräts und dem AUX-Eingang dieses Geräts an.
- Stellen sie die Funktion „au“ (aux) mit "FUNC./CL-SET" ein.
- Schalten sie dieses und das externe Gerät ein.
- Starten sie die Wiedergabe des externen Geräts und stellen sie die Lautstärke ein.
- Schalten sie das Gerät nach dem Abtrennen des externen Geräts aus.

Spezifikationen

Stromquelle: DC 7,5V, 1,5 a über Netzteileingang Netzteil 110V-240V ~ 50/60 Hz
Leistungsaufnahme: 10 Watt
Lautsprecher: 2 x 2"
Frequenzbereich: UKW 88 – 108 MHz

WARNUNG

1. Auf das Gerät dürfen keine offenen Flammen, wie z.B. angezündete Kerzen, gestellt werden.
2. Das Produkt nicht in geschlossene Bücherschränke oder Regale ohne einwandfreie Belüftung stellen.
3. Der Netzstecker dient als Abschaltvorrichtung, die Abschaltvorrichtung muss immer betriebsbereit sein.
4. Die Belüftung darf nicht durch Abdecken der Lüftungsöffnungen mit Gegenständen, wie z.B. Zeitungen, Tischdecken, Vorhängen, etc. behindert werden.
5. Das Gerät darf keinen Tropfen oder Spritzern ausgesetzt werden und es dürfen keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gegenstände, wie z.B Vasen, auf das Gerät gestellt werden.
6. Die FM Antenne nicht mit einer Außenantenne verbinden.
7. Das Gerät darf keiner direkten Sonneneinstrahlung, sehr hohen oder niedrigen Temperaturen, Feuchtigkeit und Vibrationen ausgesetzt oder in einer staubiger Umgebung aufgestellt werden.
8. Die Oberfläche des Geräts nicht mit Scheuermitteln, Benzol, Verdünnern oder sonstigen Lösungsmitteln reinigen. Zum Reinigen mit einer milden, nicht scheuernden Reinigungslösung und einem sauberen, weichen Tuch abwischen.
9. Niemals Drähte, Nadeln oder sonstige derartige Gegenstände in die Lüftungsschlitz oder Öffnungen des Geräts stecken.

Das Gerät nicht im Hausmüll entsorgen. Dieses Produkt muss nach der EU Richtlinie 2002/96/EC-WEEE (Elektro- und Elektronikaltgeräte) entsorgt werden. Geben Sie das Gerät an einer Sammelstelle ab. Beachten Sie die geltenden Vorschriften. Kontaktieren Sie im Zweifelsfalle Ihre Kommune.



VORSICHT

- Explosionsgefahr, wenn die Batterie nicht korrekt gewechselt wird.
- Nur durch den selben oder gleichwertigen Batterietyp ersetzen.
- Batterien dürfen keiner übermäßigen Hitze, wie z.B. Sonnenschein, Feuer oder ähnlichem ausgesetzt werden.
- Der Umweltschutz sollte bei der Batterieentsorgung besonders beachtet werden.

Mode d'emploi



L'éclair et la flèche pointée dans le triangle représentent un symbole d'avertissement vous prévenant de 'tension dangereuse' à l'intérieur de l'appareil.

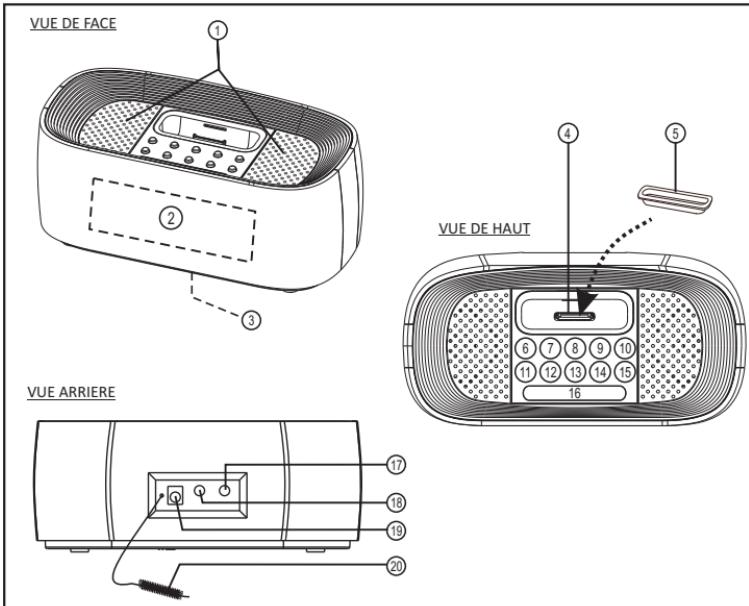
DANGER

RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE
NE PAS OUVRIR



Le point d'exclamation dans le triangle est un symbole d'avertissement vous signalant les instructions importantes accompagnant le produit.

NB: Les signalétiques de précaution sont imprimées au dos de l'appareil.
Veuillez consulter le guide d'utilisation.

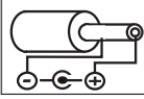


Emplacement des commandes

- | | |
|--|---|
| 1. BAFFLE | 10. TOUCHE MARCHE/ARRET |
| 2. RETROECLAIRAGE BLEU DE L'ECRAN | 11. TOUCHE SAUTER ⏪ /RECHERCHE (-) |
| 3. COMPARTIMENT DES BATTERIES DE SECOURS (BAS DE L'APPAREIL) | 12. TOUCHE SAUTER ⏩ /RECHERCHE (+) |
| 4. BOITIER POUR STATION D'ACCUEIL | 13. TOUCHE AL-SET/AL-MODE |
| 5. ADAPTEUR DE STATION D'ACCUEIL POUR iPod (PLUSIEURS ADAPTEURS DIFFERENTS SONT FOURNIS) | 14. TOUCHE FONCTION/CL-SET |
| 6. TOUCHE VOLUME BAS (-) | 15. TOUCHE PLAY (LECTURE)/PAUSE/STEREO/MONO |
| 7. TOUCHE VOLUME HAUT (+) | 16. TOUCHE SNOOZE DIMMER (RONFLEUR ATTENUE) |
| 8. TOUCHE MEMOIRE | 17. PRISE AUX INPUT (AUX ENTRÉE) |
| 9. TOUCHE EQ/SLEEP (SOMMEIL) | 18. PRISE ECOUTEURS |
| | 19. FICHE DC (CC 7.5V - - - - - C +) |
| | 20. FIL ANTENNE FM |

Alimentation électrique

Utilisation ca (transformateur externe ca-cc)

- Cet appareil est équipé d'une prise cc pouvant accueillir des transformateurs ca avec une tension de 7,5v cc 1.5a munis d'une prise.
- Ayant les polarités suivantes telles indiquées (milieu positif):
- Veuillez utiliser uniquement le transformateur ca fourni pour le fonctionnement de l'appareil. L'utilisation d'autres transformateurs peut endommager l'appareil ou provoquer un mauvais fonctionnement.
- Branchez l'embout du transformateur ca dans la fiche de la prise cc à l'arrière de l'appareil.
- Insérez la prise du transformateur ca dans la prise murale avec le bloc d'alimentation ca.
- Appuyez sur la touche "MARCHE/ARRET" pour allumer l'appareil.
- Cet appareil est destiné à fonctionner sans jamais être complètement 'éteint'. Il sera soit en mode 'marche' ou en mode 'veille'.
- En mode 'veille', le retro éclairage bleu de l'écran numérique sera atténué. Mais l'affichage montrera l'heure actuelle (fonction réveil).
- Il est possible de mettre l'appareil en 'marche' à tout moment en mode 'veille' en appuyant sur la touche 'MARCHE/ARRET'.
- Economisez l'électricité en mettant le système sur le mode 'veille' lorsqu'il n'est pas en fonctionnement.

Batteries de secours

- Ouvrez le clapet de la batterie au bas de l'appareil.
- Insérez 2 piles 'aaa cell' (type um-4/Ir03) dans le compartiment des batteries. Ces 2 piles servent d'alimentation d'appoint au réveil lors des courtes coupures de courant.

Préparatif de la station d'accueil l'iPod

Afin de brancher un iPod à une connexion à la station d'accueil de cet appareil, insérez d'abord l'adaptateur de station d'accueil correspondant à votre iPod et puis connectez votre iPod. Votre hi-fi dispose d'adaptateurs de station d'accueil pouvant fonctionner avec plusieurs modèles d'iPod ayant des connecteurs de station d'accueil. Si vous souhaitez brancher ultérieurement un modèle d'iPod différent, l'adaptateur de la datation d'accueil peut facilement être retiré à la main de votre système de baffles et l'adaptateur correspondant à votre nouvel iPod peut aisément être installé. Si un adaptateur de station d'accueil pour votre modèle d'iPod n'est pas fourni avec votre système de baffles, il se peut qu'il ait été fourni avec votre iPod. Veuillez vérifier que l'adaptateur de station d'accueil en plastique ne se trouve pas à l'intérieur de l'emballage de l'iPod que vous avez achète.

Fonction gradateur

Cet appareil dispose d'une fonction gradateur afin de régler le niveau de luminosité du retro éclairage de l'écran. L'est possible de le régler selon vos besoins en appuyant sur la touche RAPPEL/GRADATEUR (gradateur haut/gradateur faible/arrêt) de manière répétée. Pour diminuer la fatigue des yeux et économiser l'énergie. L'affichage du retro éclairage se remettra toujours sur gradateur haut après la réinitialisation de l'appareil.

Adaptateurs pour station d'accueil

Sélectionnez l'adaptateur de la station d'accueil correspondant à votre iPod. Votre iPod convient parfaitement à l'adaptateur correspondant.

Le numéro indique
l'iPod correspondant



iPod touch
1ère génération
2ème génération

OU 14

OU 16



iPod nano
5ème génération
(video camera)
8Go 16Go

OU 18



iPod classic
80Go 120Go 160Go

OU 9

OU 10



iPod nano
4ème génération (video)
8Go 16Go

OU 17



iPod
5ème génération
(video)
30Go 60Go 80Go

OU 9

OU 10

Pour les autres modèles d'iPod:

Si aucun adaptateur de station d'accueil pour votre modèle d'iPod n'est fourni, il vous est aussi possible d'utiliser l'adaptateur de la station d'accueil qui a été inclus dans l'emballage avec votre propre iPod.

Fonction réveil numérique

Ne horloge numérique est intégrée à l'appareil lorsque l'appareil est en mode 'veille' (l'écran affichera en permanence l'heure actuelle). Dans ce cas, le retro éclairage bleu est habituellement atténué (pour économiser de l'électricité).

Réglage de la bonne heure:

Mettre l'appareil en mode 'veille' (éclairage d'écran = attenue)



Maintenir la touche "FUNC./CL-SET" enfoncee pendant 3 secondes pour faire apparaitre l'affichage heure ou heure (clignotante)



Appuyez sur la touche "SAUTER (-) /RECHERCHE (-)" ou "SAUTER (+) /RECHERCHE (+)" pour selectionner la fonction d'affichage de 12 heures ou 24 heures & appuyez sur la touche "FUNC./CL-SET" pour confirmer votre selection



Appuyez repetitivement sur la touche "SAUTER (-) /RECHERCHE (-)" ou "SAUTER (+) /RECHERCHE (+)" pour regler la bonne heure sur l'écran et appuyez sur la touche "FUNC./CL-SET" pour confirmer



Appuyer repetitivement sur la touche "SAUTER (-) /RECHERCHE (-)" ou "SAUTER (+) /RECHERCHE (+)" pour regler les bonnes minutes a l'écran et appuyez sur la touche "FUNC./CL-SET" pour confirmer



La bonne heure est maintenant reglée & s'affichera a l'écran

Fonction alarme

Cet appareil dispose de 3 modes d'alarme: ronfleur, radio et iPod. Avant de regler l'alarme, veillez a regler le reveil (voir fonction Reveil numerique dans la section precedente).

Preparatif des reglages de l'alarme

Appuyez sur la touche "MARCHE/ARRET" pour allumer l'appareil (le témoin bleu d'affichage sera en 'marche').

Réglage de l'heure d'alarme

1. Appuyez sur la touche "MARCHE/ARRET" pour mettre l'appareil en mode 'veille'. (éclairage bleu attenue).
2. Maintenir la "AL-SET/AL-MODE" jusqu'à ce que cet écran apparaisse



3. Appuyez sur la touche "SAUTER (-) ⏪ /RECHERCHE (-)" et "SAUTER (+) ⏩ /RECHERCHE (+)" pour accéder à l'heure d'alarme souhaitée puis appuyez sur la touche "al-set/ al-mode" pour confirmer. Ce que l'écran affichera maintenant.



4. Appuyez sur la "SAUTER (-) ⏪ /RECHERCHE (-)" et "SAUTER (+) ⏩ /RECHERCHE (+)" pour accéder AUX minutes désirées de l'alarme, puis appuyez sur la touche "ALSET/ AL-MODE" pour confirmer

5. Réglage du mode de l'alarme

Maintenant sélectionnez le mode d'alarme que vous désirez que l'appareil utilise comme 'sonnerie'. Heure comme ci-dessous : Appuyez sur la touche "MARCHE/ARRET" pour allumer l'appareil (le témoin bleu de l'affichage sera 'en marche').

1. Pour iPod

branchez l'iPod comme il est expliqué
Choisissez la chanson ou la liste des chansons de votre choix devant se déclencher a l'heure 'd'alarme'.

Démarrez et interrompez la lecture de la chanson/liste des titres sur celle par laquelle vous désirez que la lecture commence a l'heure 'd'alarme'.

Pour la radio : réglez la station souhaitée.

2. Réglez le niveau du volume en appuyant sur la touche "VOL. UP +" ou "VOL. DN -".

Des que vous avez effectué votre choix, appuyez sur la touche "MARCHE/ARRET" pour mettre l'appareil en mode veille puis appuyez brièvement sur la touche "AL-SET/AL-MODE" plusieurs fois pour sélectionner le type d'alarme voulu.

***Remarque:** A L = alarme vibrer / FM = radio / iPod = iPod

6. L'heure de l'alarme est maintenant complètement programmée et le symbole de l'alarme s'affichera pour indiquer que la fonction d'alarme est 'activée'. (l'écran affiche ce qui suit, le retro éclairage bleu est 'atténue')



7. L'appareil se mettra automatiquement en 'marche' à l'heure d'alarme de votre choix, a condition que la fonction d'alarme soit 'activée'.
8. Pour éteindre l'appareil après qu'il se soit automatiquement mis en route appuyez simplement une fois sur la touche "MARCHE/ARRET". Cela arrêtera l'appareil, mais n'effacera pas les réglages de l'alarme, l'appareil s'allumera à nouveau automatiquement le jour suivant à la même heure pré définie.
9. Pour désactiver l'alarme, appuyez & relâchez la touche "AL-SET/AL-MODE". Le symbole "alarme" (al) de l'alarme disparait de l'écran.
10. Pour activer à nouveau l'alarme, répéter la procédure de réglage de l'heure d'alarme tel qu'il est décrit plus haut.

AVERTISSEMENT

Si l'alarme est réglée pour le réveil avec iPod, il vous faudra brancher l'iPod correctement tel qu'il est décrit, au cas contraire. Le vibrer de l'alarme retentira à l'heure pré définie si l'iPod n'a pas été branché. Le réglage du mode d'alarme, quand le symbole "alarme" (al) clignote, s'arrêtera s'il n'y a pas d'action pendant 3 secondes et l'appareil passera en 'mode veille'. Si le mode de réglage de l'alarme s'arrête, le symbole de l'alarme (al) ne s'affichera pas et les instructions du réglage de l'heure d'alarme devront être renouvelées pour que l'alarme soit réglée.

Fonction ronfleur

- Lorsque l'alarme se déclenche, elle peut être temporairement interrompue pendant une période de 9 minutes, en appuyant une fois sur la touche "RONFLEUR/ATTENUE"
- L'alarme se rallumera alors automatiquement 9 minutes après que la durée 'ronfleur' soit écoulée.
- La procédure peut être répétée pendant environ 90 minutes suivant le premier réglage de l'heure de l'alarme.

Arrêt automatique de la fonction sommeil

- Cet appareil dispose d'une fonction particulière de 'réglage de sommeil' qui peut automatiquement éteindre l'appareil. Celle-ci est utile pour s'endormir le soir avec de la musique.
- A tout moment pendant le fonctionnement de l'appareil, maintenez la touche "EQ/SLEEP" enfoncee jusqu'à ce que le symbole 's' clignote, puis appuyez plusieurs fois sur la touche "EQ/SLEEP" pour choisir l'heure d'arrêt automatique.



(*Arrêt signifie que le 'réglage sommeil' est désactive).

Commande électronique du volume

- Cet appareil utilise une commande électronique de volume (type de bouton-poussoir).
- Pour augmenter ou diminuer le volume de l'appareil, appuyez plusieurs fois sur les touches du volume haut (vol+) ou du volume bas (vol-)
- Relâchez la touche lorsque le volume a atteint le niveau souhaité.
- Parfois, en particulier pendant l'écoute de la radio, il se peut que vous remarquiez un bruit de 'clic' (répétitif) lors de l'augmentation ou de la réduction du volume. C'est une condition normale et le bruit disparaîtra lorsque la touche du volume est relâchée (lorsque le niveau de volume souhaité est obtenu).

Fonctionnement de la radio

- Appuyez une fois sur la touche "MARCHE/ARRET" pour allumer l'appareil.
- Appuyez plusieurs fois sur la touche "FUNC./CL-SET" jusqu'à ce que l'écran affiche 'FM'.
- Dépliez et ajustez le fil de l'antenne FM pour obtenir la meilleure réception.
- Utilisez la touche "ST/MO" pour sélectionner le mode de votre choix (stéréo/ mono). Dans certains cas. Lorsque la réception est faible, il est conseillé de sélectionner le mode 'mono' pour améliorer la clarté du signal radio.

Réglage manuel de la fréquence (mode balayage)

- Appuyez (et relâchez immédiatement) les "SAUTER (-) /RECHERCHE (-)" et "SAUTER (+) /RECHERCHE (+)" pour balayer (réglage manuellement) la fréquence de radio 'haute' ou 'basse' étape par étape.
- L'écran de la radio numérique affichera la fréquence exacte de chaque positionnement d'étape.
- Lorsqu'une fréquence ou station souhaitée est atteinte, celle-ci peut être sauvegardée sur un des positionnements de 'mémoires' (voir la section 'mémoire radio').

Réglage automatique de la fréquence (mode de recherche)

- Maintenez les touches "SAUTER (-) /RECHERCHE (-)" et "SAUTER (+) /RECHERCHE (+)" pendant 2 secondes pour la 'recherche (réglage automatique) de la fréquence radio 'haute' ou 'basse' sur la station radio suivante disponible
- L'écran de la radio numérique affichera la fréquence exacte de la station suivante qui est trouvée.
- Lorsqu'une station souhaitée est atteinte, celle-ci peut être sauvegardée dans l'un des positionnements de 'mémoire' (voir la section 'mémoire radio').

Mémoire radio (stockage de la mémoire de station prédefinie)

- A tous moments, la station ou la fréquence en cours affichées peut être stockée dans l'un des positionnements de mémoire
- Appuyez sur la touche "MEMORY" jusqu'à ce que "c01" clignote sur l'écran.
- Appuyez sur les touches "SAUTER (-) /RECHERCHE (-)" et "SAUTER (+) /RECHERCHE (+)" pour sélectionner la position de mémoire désirée'. (il y a un total de 30 positionnements de mémoire).
- Appuyez une fois sur la touche "MEMORY" pour sauvegarder la station sélectionnée dans la position de mémoire choisie.
- Pour rappeler des mémoires sauvegardées, appuyez simplement sur les touches "SAUTER (-) /RECHERCHE (-)" et "SAUTER (+) /RECHERCHE (+)", les bandes radio sauvegardées seront rappelées.
- Pour effacer la mémoire des positions; sauvegardez simplement une nouvelle station sur la même position de mémoire.

Fonctionnement avec iPod

- Allumez à la fois l'appareil et l'iPod.
- Branchez l'iPod à l'appareil comme il est expliqué.
- Appuyez plusieurs fois sur la touche "FUNC./CL-SET" jusqu'à ce que l'écran affiche 'iPod'.
- Appuyez sur la touche "LECTURE/PAUSE " de l'appareil, puis la première chanson s'enclenchera.
- L'écran de l'iPod affichera les données de la chanson en cours.

- A tout moment pendant la lecture. Appuyez sur la touche "PLAY/PAUSE ►||" pour interrompre la lecture. Appuyez sur la touche "PLAY/PAUSE ►||" pour recommencer la lecture de la même chanson et position.
- A tout moment pendant la lecture, appuyez et relâchez les touches "SAUTER (-)◀◀ /RECHERCHE (-)" et "SAUTER (+)▶▶ /RECHERCHE (+)" pour passer à la chanson suivante ou précédente selon votre choix.
- A tout moment pendant la lecture, maintenez les touches "SAUTER (-)◀◀ /RECHERCHE (-)" et "SAUTER (+)▶▶ /RECHERCHE (+)" pour avancer (cue) ou revenir en arrière rapidement (revue), la chanson qui est actuellement lue.
- Il est possible de faire fonctionner l'iPod en utilisant soit les touches de l'appareil ou directement l'iPod.
- Lorsque l'iPod a été branché à l'appareil, sa batterie se rechargea immédiatement.
- Ne jamais retirer (ou débrancher) l'iPod de l'appareil pendant la lecture. pausez toujours d'abord la lecture et puis appuyez sur la touche "FUNC./CL-SET" pour passer à une autre source (ex : 'radio' ou 'AUX') avant de retirer ou de débrancher l'iPod pour éviter des dégâts à vos fichiers de musique ou AUX accessoires de mémoire.

AVERTISSEMENT

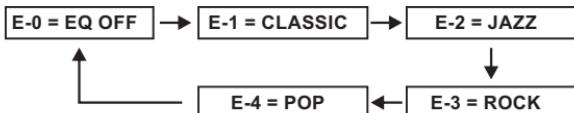
Veuillez noter que lors de la connexion à un iPod vidéo, le message d'erreur : 'l'accessoire actuellement relié n'est pas supporté par cet iPod' s'affichera comme il n'y a pas d'entrée/sortie vidéo. Cependant toutes les fonctions audio fonctionneront normalement comme indiqué précédemment.

AVERTISSEMENT

Lors de l'accueil de certains modèles de l'iPhone un message peut apparaître indiquant que l'iPhone ne fonctionne pas avec l'accessoire. Ce message peut être ignoré. Votre iPhone se chargera automatiquement et aussi la musique pourra être lue sur votre iPhone.

Egaliseur musique

Appuyez répétitivement sur la touche "EQ/SLEEP" à tout moment pendant la lecture pour sélectionner l'effet sonore désiré selon la musique que vous écoutez:



Utilisation du branchement de la ligne audio (AUX-entrée)

- La sortie audio peut être branchée à un dispositif externe comme un lecteur mp3 ou une télévision , pour écouter la musique de ce dispositif par l'amplificateur de haute qualité du système hi-fi.
- Pour brancher l'accessoire externe veuillez utiliser un écouteur stéréo normal (prises 3.5mm à 3.5mm) câble à brancher de l'écouteur sortie ou l'audio ligne sortie de l'accessoire à la prise 'AUX-entrée' de cet appareil.
- Changez la fonction sur 'au' (AUX) en utilisant la touche "FUNC./CL-SET".
- Mettez l'appareil et l'accessoire externe en marche (ex : lecteur MP3 ou TV).
- Commencez la lecture du dispositif externe et réglez la commande du volume de l'appareil principal au niveau souhaité.
- N'oubliez pas d'éteindre l'appareil lorsque vous avez fini d'utiliser l'accessoire externe.

Spécifications

Alimentation électrique:	Cc 7.5v, 1.5a par la prise intégrée 'in DC' Adaptateur externe tension ca-cc 110v- 240v ~ 50/60Hz
Consommation d'énergie :	10 Watt
Baffle:	Baffle 2" x 2
Gamme de Fréquence:	FM 88 - 108 MHz

AVERTISSEMENT

1. Ne placer aucune source de flammes, telles que des bougies allumées sur cet appareil.
2. Ne pas placer ce produit dans une bibliothèque ou une étagère fermées sans ventilation adéquate.
3. La prise de courant est la seule source de déconnexion électrique et doit de ce fait rester accessible constamment.
4. La ventilation ne doit pas être obstruée par quelque objet que ce soit (journaux, rideaux, linge de maison etc.)
5. L'appareil ne doit pas être exposé à des éclaboussures ou à des gouttes d'eau. Aucun objet contenant du liquide (vases...) ne doit être placé sur l'appareil.
6. Ne pas relier l'antenne FM à une antenne extérieure.
7. Cet appareil ne doit pas être directement exposé à la lumière du soleil, à des températures élevées ou basses, à l'humidité ou placé dans un environnement poussiéreux.
8. Ne pas utiliser de produits abrasifs, de benzène, dissolvant ou toute autre substance chimique pour le nettoyer. N'utiliser que des solutions douces et non abrasives et un linge propre et sec.
9. Ne jamais essayer d'insérer câbles, aiguilles ou quelque objet que ce soit dans les ouvertures de l'appareil.

Ne pas jeter cet appareil avec les déchets ménagers ordinaires. Ce produit doit être recyclé conformément à la directive EU 2002/96/EC-WEEE (Déchets d'équipements électriques et électroniques). Rapporter l'appareil à un point de collecte. Suivre la réglementation en vigueur. En cas de doute, prendre contact avec sa municipalité.



ATTENTION

- Danger d'explosion si la pile est mal remplacée.
- Ne remplacer qu'avec le même type de pile.
- Les piles ne doivent pas être exposées à des sources de chaleur comme les rayons du soleil, le feu ou autres sources du même genre.
- Nous vous demandons de prêter attention AUX aspects environnementaux du recyclage des piles.

Manual de instrucciones



El rayo dentro de un triángulo es una señal de aviso acerca de un “peligro por tensión” dentro del producto.

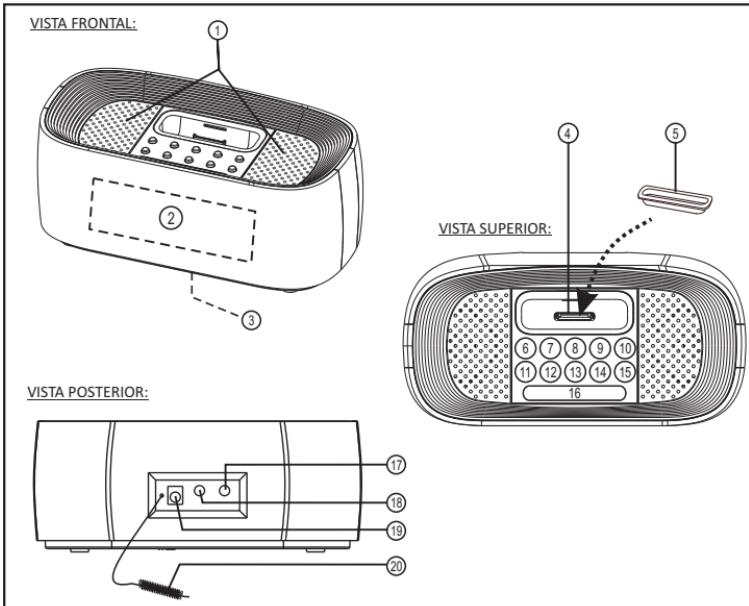
PRECAUCIÓN
DESCARGA ELECTRICA
NO LO ABRA

ATENCIÓN: Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no quite la tapa (o parte trasera). No hay piezas de mantenimiento en el interior. Consulte a personal de servicio cualificado.



El signo de exclamación dentro del triángulo es una señal de aviso acerca de la importancia de las instrucciones que acompañan al producto.

NOTA: Hay símbolos de precaución impresos en la parte trasera de la unidad. Por favor consulte el manual de instrucciones.



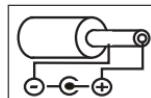
Ubicación de los controles

- | | |
|---|---|
| 1. ALTAVOZ | 10. TECLA ENCENDIDO/APAGADO |
| 2. PANTALLA CON LUZ DE FONDO AZUL | 11. TECLA SALTAR (-) ↪ / BUSCAR (-) |
| 3. COMPARTIMENTO DE BATERÍA DE
APOYO (FONDO DE LA UNIDAD) | 12. TECLA SALTAR (+) ⏴ / BUSCAR (+) |
| 4. CAVIDAD PARA ADAPTADOR DE
ESTACIÓN | 13. TECLA AJUSTE-AL/MODO-AL |
| 5. ADAPTADOR DE ESTACIÓN PARA iPod
(SE PROPORCIONAN DIFERENTES
ADAPTADORES) | 14. TECLA FUNCIÓN/AJUSTE-RELOJ |
| 6. TECLA DE BAJAR VOLUMEN (-) | 15. TECLA REPRODUCIR/PAUSA/
ESTÉREO/MONO |
| 7. TECLA DE SUBIR VOLUMEN (+) | 16. TECLA CABEZADA ATENUADOR |
| 8. TECLA DE MEMORIA | 17. CLAVIJA ENTRADA AUXILIAR |
| 9. TECLA ECUAL/DORMIR | 18. CLAVIJA AURICULARES |
| | 19. CLAVIJA CC (CC 7,5V - - - - - C +) |
| | 20. CABLE ANTENA FM |

Fuente de alimentación

Funcionamiento con ca (adaptador externo de alimentación ca-cc)

- Este equipo incorpora una "clavija de cc" que puede aceptar adaptadores de ca de valor nominal cc = 7,5v, 1,5a, y con un enchufe con las polaridades que se muestran (positivo en el centro):
- Por favor, utilice únicamente el adaptador de ca suministrado para hacer funcionar la unidad. El uso de otros adaptadores podría dañar la unidad o hacer que funcione mal.
- Enchufe el extremo del adaptador de ca en el conector de cc (enchufe) de la parte trasera de la unidad.
- Inserte el enchufe del adaptador de ca en un enchufe de pared con alimentación de ca.
- Presione la tecla "ENCENDIDO/APAGADO" para encender la unidad.
- Esta unidad está diseñada para funcionar sin ser apagada totalmente. Estará en "on" o en modo "espera".
- En modo espera, la luz de fondo azul de la pantalla digital se atenuará pero la pantalla mostrará la hora actual (función reloj).
- En cualquier momento durante el modo espera, puede encender la unidad apretando la tecla "ENCENDIDO/APAGADO".
- Ahorre energía poniendo la unidad en modo "espera" cuando no la utilice.



Baterías de apoyo

- Abra la puerta de las baterías en la parte inferior de la unidad.
- Inserte 2 baterías "aaa" (tipo um-4/lr03) en el compartimento de baterías. Estas 2 baterías sirven de apoyo al "reloj" cuando se corta la corriente.

Preparación de la estación de iPod

Para conectar un iPod con un conector de estación de esta unidad, inserte primero el adaptador de estación que se ajuste a su iPod, y luego conecte su iPod. Su hifi incluye adaptadores de estación que funcionan con diversos modelos de iPod con conectores de estación. Si quiere conectar un modelo diferente de iPod en un momento posterior, puede quitar fácilmente el adaptador de estación de su sistema de altavoces utilizando una uña e insertando el adaptador que se ajusta al nuevo iPod. Si no hay un adaptador de estación para su modelo de iPod incluido con su sistema de altavoces, su iPod podría incluir un adaptador. Por favor, compruebe dentro de la caja del iPod que compró si hay un adaptador.

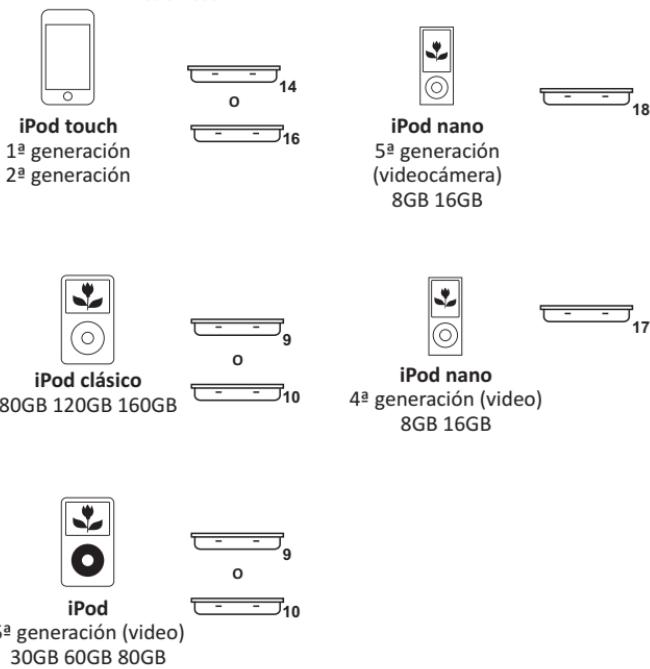
Función de atenuación

Este equipo tiene una función de atenuación para ajustar el nivel de brillo de la luz de fondo de la pantalla. Ajústela simplemente según desee apretando la tecla CABEZADA/ATENUADOR de forma repetida (atenuación alta/atenuación baja/apagado). Para reducir la tensión ocular y ahorrar energía. La luz de fondo de la pantalla siempre volverá a atenuación alta después de restablecer la unidad.

Adaptadores de estación

Elija el adaptador de estación que se ajuste a su iPod. Su iPod se ajusta adecuadamente al adaptador correcto.

EL NÚMERO MUESTRA QUÉ
iPod SE AJUSTA



Para otros modelos de iPod:

Si no hay adaptador de estación para su modelo de iPod incluido, también puede utilizar el adaptador de estación que se incluía en la caja de su iPod.

Función de reloj digital

El equipo tiene un reloj digital incorporado, cuando el equipo está en "modo espera". (la pantalla mostrará continuamente la hora actual). En esta situación la luz de fondo azul normalmente se atenúa (para ahorrar electricidad).

Como establecer la hora:

Ponga la unidad en modo "espera" (luz de pantalla = atenuada)



Presione y mantenga la tecla "FUNC./AJUSTE-RELOJ" durante 3 segundos, la pantalla muestra $\frac{12}{24}$ hora o $\frac{24}{12}$ hora (parpadeando)



Presione la tecla "SALTAR- \leftarrow /BUSCAR-" o "SALTAR+ \rightarrow /BUSCAR+" para seleccionar un sistema de visualización de reloj de 12 horas o 24 horas y presione la tecla "FUNC./AJUSTE-RELOJ" para confirmar la selección



Presione la tecla "SALTAR- \leftarrow /BUSCAR-" o "SALTAR+ \rightarrow /BUSCAR+" de manera repetida para establecer la hora correcta en la pantalla y presione la tecla "FUNC./AJUSTE-RELOJ" para confirmar



Presione la tecla "SALTAR- \leftarrow /BUSCAR-" o "SALTAR+ \rightarrow /BUSCAR+" de manera repetida para ajustar los minutos correctos en la pantalla y presione la "FUNC./AJUSTE-RELOJ" para confirmar



Ya está ajustada la hora correcta y se mostrará en la pantalla

Función alarma

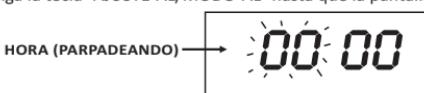
Este equipo tiene 3 modos de alarma: zumbador, radio e iPod. Antes de ajustar la alarma, asegúrese de ajustar el reloj ("consulte la "función de reloj digital" en la sección anterior).

Ajuste de parámetros de alarma

Presione la tecla "ENCENDIDO/APAGADO" para encender el equipo (la luz azul de la pantalla se enciende).

Parámetros de hora de "alarma"

1. Presione la tecla "ENCENDIDO/APAGADO" para ponerse en el modo "espera" (luz azul atenuada).
2. Presione y mantenga la tecla "AJUSTE-AL/MODO-AL" hasta que la pantalla muestre:



3. Presione la tecla "SALTAR- << /BUSCAR-" y "SALTAR+ >> /BUSCAR+" para llegar a la hora deseada de despertador y luego presione la tecla "AJUSTE-AL/MODO-AL" para confirmar. La pantalla muestra:



4. Presione la tecla "SALTAR- << /BUSCAR-" y "SALTAR+ >> /BUSCAR+" para llegar a los minutos de la hora de despertar deseada y luego presione la tecla "AJUSTEAL/MODO-AL" para confirmar.

5. Parámetros de modo "alarma"

Ahora seleccione el origen desde el que desea que la unidad reproduzca en el momento de "despertar" como se indica a continuación: Presione la tecla "ENCENDIDO/APAGADO" para encender el equipo (la luz azul de pantalla se enciende).

1. **Para iPod:** conecte el iPod según se ha descrito.
seleccione la canción o la lista de reproducción que desee reproducir en el momento de "despertar". Inicie y pause la reproducción de la canción/lista de reproducción en el momento desde el que quiera que empiece la reproducción en el momento de "despertar".
2. **Para radio:** sintonice la emisora deseada

2. Ajuste el nivel de volumen según deseé presionando la tecla "VOL.ARRIBA +" o "VOL. ABAJO -".

Una vez que esté preparada la fuente, presione la tecla "on/ off" para poner el equipo en modo espera y a continuación presione la tecla "ajuste-al/modo-al" de manera repetida para seleccionar la fuente deseada.

***Nota: AL = alarma zumbador / FM = radio / iPod = iPod**

6. La hora de alarma ya se encuentra completamente programada y el símbolo de alarma aparecerá para indicar que la función de alarma está "activa" (la pantalla muestra lo siguiente con luz de fondo azul "atenuada").



7. El equipo se encenderá automáticamente a la hora de despertar que se haya elegido, siempre y cuando la función de alarma esté "activa".
8. Para apagar la unidad después de que se haya encendido automáticamente, simplemente presione una vez la tecla "ENCENDIDO/APAGADO". Esto apagará el equipo pero no borrará la configuración de alarma, y el equipo se encenderá de nuevo automáticamente el siguiente día exactamente a la hora ajustada.
9. Para desactivar la alarma, presione y suelte la tecla "AJUSTE-AL/MODO-AL". El símbolo de alarma "al" desaparece de la pantalla.
10. Para activar de nuevo la alarma, repita el procedimiento de "configuración de la hora de alarma" como se ha descrito.

ADVERTENCIA

Si la alarma se establece para despertar como iPod, es necesario conectar el iPod correctamente como se ha descrito. De otra forma, la alarma de zumbador sonará en la hora establecida si el iPod no se ha conectado. El modo de ajuste de alarma, en el que parpadea el símbolo "al", expirará si no se introduce nada en 3 segundos y vuelve al "modo espera".

Si el modo de ajuste de alarma expira, no se mostrará el símbolo "al" y se tendrán que repetir las instrucciones de configuración de la hora de alarma para establecer la alarma.

Función cabezada

- Cuando la alarma se activa, puede suspenderse temporalmente durante un periodo de 9 minutos presionando una vez la tecla "CABEZADA/ATENUADOR".
- La alarma se activará de nuevo automáticamente después de que haya terminado del periodo de "cabezada" de 9 minutos.
- El procedimiento puede repetirse durante aproximadamente 90 minutos a partir de la hora original de despertar de alarma.

Función de apagado automático

- Este equipo tiene una función especial de temporizador al dormir, que puede apagar automáticamente la unidad. Esto es útil para dormirse con música por la noche.
- En cualquier momento cuando la unidad está funcionado, presione y mantenga la tecla "ECUAL./DORMIR" hasta que el símbolo "sl" parpadee, a continuación presione la tecla "ECUAL./DORMIR" de manera repetida para elegir el tiempo de apagado automático.



(*Off significa que el temporizador para dormir está desactivado)

Control electrónico de volumen

- Esta unidad utiliza un control electrónico del volumen (tipo botón pulsador).
- Para aumentar o disminuir el volumen de la unidad, presione las teclas subir volumen (VOL +) o bajar volumen (VOL -) respectivamente.
- Suelte la tecla cuando el nivel de volumen esté en el nivel deseado.
- A veces, especialmente al escuchar la radio, puede detectar un sonido de "clic-clic clic" (repetido) cuando aumente o disminuya el volumen. Esto es una situación normal y el sonido desaparecerá cuando suelte la tecla de volumen (cuando llegue al nivel de volumen deseado).

Funcionamiento de la radio

- Presione una vez la tecla "ENCENDIDO/APAGADO" para encender la unidad.
- Presione la tecla "FUNC./AJUSTE- RELOJ" de manera repetida hasta que la pantalla muestre "FM".
- Extienda y ajuste la antena fm para obtener la mejor recepción.
- Utilice la tecla "ST/MO" para seleccionar el modo deseado (estéreo/mono). En algunos casos, cuando la recepción es mala, puede ser aconsejable seleccionar el modo "mono", para mejorar la claridad de la señal de radio.

Ajuste manual de frecuencias (modo de exploración)

- Presione (y suelte inmediatamente) las teclas "SALTAR- /BUSCAR-" y "SALTAR+ /BUSCAR+" para "explorar" (ajustar manualmente la frecuencia de radio "arriba" o "abajo" en un paso cada vez).
- La pantalla de señal de radio indicará la frecuencia exacta en cada posición.
- Cuando se llegue a una frecuencia o emisora deseada, puede guardarse en una de las posiciones de "memoria" (véase la sección "memoria de radio").

Ajuste automático de frecuencias (modo búsqueda)

- Presione y mantenga (durante 2 segundos) las "SALTAR- /BUSCAR-" y "SALTAR+ /BUSCAR+" para "buscar" (ajustar automáticamente) la frecuencia de radio "arriba" o "abajo" a la siguiente emisora de radio disponible.
- La pantalla digital de radio indicará la frecuencia exacta de la siguiente emisora que se encuentre.
- Cuando se llega a una emisora deseada. Se puede guardar en una de las posiciones de "memoria" (véase la sección "memoria de radio").

Memoria de radio (almacenamiento en memoria de emisoras)

- En cualquier momento, la emisora o frecuencia mostrada puede almacenarse en una de las posiciones de memoria.
- Presione la tecla "MEMORIA" hasta que "c01" parpadee en la pantalla.
- Presione las teclas "SALTAR- /BUSCAR-" y "SALTAR+ /BUSCAR+" para seleccionar la posición de memoria deseada. (hay un total de 30 posiciones de memoria).
- Presione una vez la tecla "MEMORIA" para guardar la emisora seleccionada en la posición de memoria seleccionada.
- Para recordar cualquier memoria guardada, simplemente presione las teclas "SALTAR- /BUSCAR-" y "SALTAR+ /BUSCAR+", las emisoras guardadas se recordarán.
- Para borrar la memoria de cualquier posición, simplemente guarde una nueva emisora en la misma posición de memoria.

Funcionamiento con el iPod

- Encienda la unidad y el iPod.
- Conecte el iPod a la unidad como se ha descrito.
- Presione la tecla "FUNC./AJUSTE- RELOJ" de manera repetida hasta que la pantalla muestre "iPod".
- Presione la tecla "REPRODUCCIÓN/PAUSA " de la unidad, a continuación empezará a reproducirse la primera canción.
- La pantalla del iPod indicará la información de la canción actual.
- En cualquier momento durante la reproducción, presione la tecla "PLAY/PAUSE " para pausar la reproducción. Presione la tecla "PLAY/PAUSE " para reanudar la reproducción de la misma canción y posición.

- En cualquier momento durante la reproducción, presione y suelte las teclas “SALTAR-◀ /BUSCAR-” y “SALTAR+ ▶ /BUSCAR+” para saltar hacia delante o hacia atrás una canción según se desee.
- En cualquier momento durante la reproducción, presiona y mantenga las teclas “SALTAR-◀ /BUSCAR-” y “SALTAR+ ▶ /BUSCAR+” para avanzar rápido hacia delante (seguir) o retroceder rápido (revisar) la canción específica, que se está reproduciendo actualmente.
- Puede hacer funcionar el iPod utilizando ya sea los botones de la unidad o directamente en el propio iPod.
- Cuando el iPod se haya conectado con la unidad, empezará a cargarse la batería del iPod.
- No retire nunca el iPod (o desconecte) del equipo durante una reproducción, en primer lugar pause siempre la reproducción y luego presione la tecla “FUNC./AJUSTELOJ” para cambiar a otra fuente (p. Ej. “radio” o “AUX”) antes de retirar o desconectar el iPod, para evitar daños en los archivos de canciones o dispositivos de memoria.

ADVERTENCIA

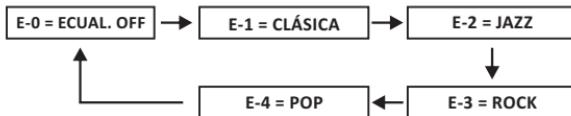
Por favor, observe que cuando se conecta un iPod video, se mostrará el mensaje de error “el accesorio unido no está soportado por este iPod”. Ya que no hay entrada/salida de video. Sin embargo, todas las funciones funcionarán normalmente como se indicó anteriormente.

ADVERTENCIA

Cuando conecte en la estación determinados modelos de iphone puede obtener un mensaje que indica que el iphone no funciona con el dispositivo. Este mensaje se puede ignorar. Su iphone se cargará automáticamente y también podrá reproducir la música del iphone.

Ecualizador de música

En cualquier momento durante la reproducción, presione repetidamente la tecla “ECUAL./DORMIR” para elegir el efecto deseado de canción acorde con la música que está escuchando:



Utilización de la conexión de entrada de audio (entrada AUX)

- Puede conectar la salida de audio de un dispositivo externo tal como un reproductor MP3 o una TV a esta unidad, para escuchar el sonido de ese dispositivo a través del amplificador de alta calidad de este sistema de música.
- Para conectar el dispositivo externo utilice un cable estándar de auriculares estéreo (3,5mm a 3,5mm) para conectar la “salida de auricular o salida de audio” del dispositivo al conector de entrada auxiliar de esta unidad.
- Cambie la función a “au” (AUX) utilizando la tecla “FUNC./AJUSTE- RELOJ”.
- Encienda la unidad y el dispositivo externo (p.ej. Reproductor MP3 o TV).
- Empiece la reproducción del dispositivo externo y ajuste el control de volumen de la unidad principal al nivel deseado.
- Recuerde apagar la unidad cuando haya terminado de utilizar el dispositivo externo.

Especificaciones

Fuente de alimentación:	DC 7,5v, 1,5a por conector cc incorporado external AC-DC power adaptor 110V-240V ~ 50/60Hz
Consumo de energía:	10 Watt
Altavoz:	Altavoz 2" x 2

Rango de frecuencia: FM 88 – 108 MHz

ADVERTENCIA

1. No coloque encima del aparato objetos que emitan llamas (por ej.: velas encendidas).
2. No coloque el aparato en librerías o estanterías cerradas sin una ventilación adecuada.
3. Si se utiliza el enchufe de corriente como dispositivo de desconexión, este dispositivo debe estar siempre listo para usarse.
4. Para garantizar una ventilación adecuada, deje libre una distancia mínima alrededor del aparato. No cubra las aberturas de ventilación con objetos como periódicos, manteles, cortinas, etc.
5. No exponga el aparato a gotas ni salpicaduras ni coloque encima objetos que contengan líquidos (por Ej.: vasos).
6. No conecte la antena FM a la antena externa.
7. No exponga el aparato a la luz solar directa, a temperaturas altas o bajas, humedades, vibraciones o entornos con polvo.
8. No utilice materiales abrasivos para limpiar la superficie de la unidad. Para ello, utilice una solución de detergente suave no abrasiva y un trapo suave y limpio.
9. No trate nunca de insertar cables, alfileres u otros objetos similares en las rendijas o las aperturas del aparato.

No deseche el dispositivo en la basura normal de casa. Este producto debe desecharse de acuerdo con la directiva de la UE 2002/96/EC-WEEE (Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos). Deje el dispositivo en un punto de recogida. Respete las normativas aplicables. Contacte con el organismo correspondiente de su municipio en caso de duda.



PRECAUCIÓN

- Existe peligro de explosión si la batería se sustituye de manera incorrecta.
- Sustitúyala únicamente con una batería igual o de tipo equivalente.
- Las pilas no deben quedar expuestas a un calor excesivo como luz solar directa, fuego o similares.
- Cuando deseche la batería, preste atención a los aspectos medioambientales.

Manual de instruções



O símbolo do raio com a seta na ponta é um sinal de aviso para “tensão perigosa” no interior do aparelho.

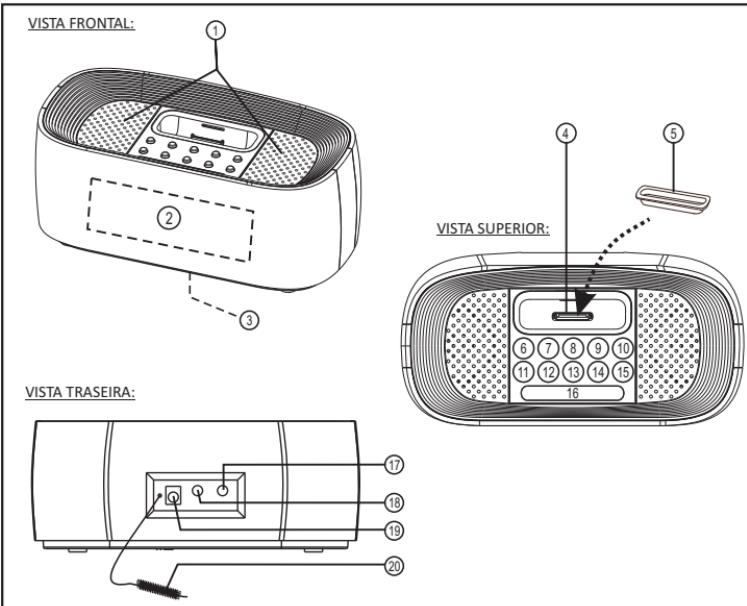
WAARSCHUWING
RISCO DE CHOQUE
ELECTRICO NÃO ABRIR

AVISO: para reduzir o risco de choque eléctrico, não remova a cobertura (ou a traseira). Não existem peças passíveis de serem reparadas pelo utilizador no interior. Certifique-se de que as reparações são efectuadas por técnicos qualificados.



O ponto de exclamação no interior de um triângulo é um sinal de aviso para instruções importantes acerca do aparelho.

NOTA: Os símbolos de cuidado estão impressos na retaguarda do aparelho.
Consulte o manual de instruções.



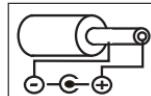
Localizaó dos controlos

- | | |
|---|--|
| 1. COLUNAS | 10. TECLA LIGAR/DESLIGAR |
| 2. VISOR COM FUND0 AZUL | 11. TECLA SALTAR (-) << /PROCURAR (-) |
| 3. COMPARTIMENTO DAS PILHAS
DE BACKUP (FUND0 DO APARELHO) | 12. TECLA SALTAR (+) >> /PROCURAR (+) |
| 4. RANHURA PARA ADAPTADOR DE DOCA | 13. TECLA DE DEFINIR-AL/MODO-AL |
| 5. ADAPTADOR DE DOCA PARA iPod
(SÁO FORNECIDOS VARIOS
ADAPTADORES DIFERENTES) | 14. TECLA DE FUNÓAO/DEFINIR-REL |
| 6. TECLA P/DIMINUIR O VOLUME (-) | 15. TECLA DE REPRODUZIR/PAUSAR/
ESTRÉO/MONO |
| 7. TECLA P/AUMENTAR O VOLUME (+) | 16. TECLA DE SNOOZE |
| 8. TECLA DE MEMÓRIA | 17. ENTRADA AUX |
| 9. TECLA DE EQ/DORMIR | 18. ENTRADA AUSCULTADORES |
| | 19. ENTRADA CABO DE ALIMENTAÇÃO
(DC 7,5 V - - - - C +) |
| | 20. FIO DA ANTENA FM |

Fornecimento de energia

Funcionamento com ac (adaptador externo de energia AC-DC)

- este conjunto está equipado com entrada para adaptadores ac com tensão de dc = 7,5 v, 1,5 a e com ficha utilize com as polaridades apresentadas (centro positivo):
- Utilize apenas o adaptador ac fornecido para fazer funcionar o aparelho. A utilização de outros adaptadores pode danificar o aparelho ou fazer com que avarie.
- Ligue a extremidade do cabo do adaptador ac à entrada dc (entrada) na retaguarda do aparelho.
- Introduza a ficha do adaptador ac a uma tomada de parede com corrente eléctrica.
- Prima a tecla "LIGAR/DESLIGAR" para ligar o aparelho.
- Este aparelho foi concebido para funcionar sem nunca ser totalmente "desligado". Estará sempre "ligado" ou em "modo de espera".
- No modo de espera, a luz azul do visor digital ficará mais escurecida, mas o visor apresentará as horas (função de relógio).
- A qualquer momento, quando em modo de espera, é possível "ligar" o aparelho premindo a tecla "LIGAR/DESLIGAR".
- Poupe energia colocando o sistema no modo de "espera" quando não estiver a ser utilizado.



Pilhas de backup

- Abra a tampa do compartimento das pilhas no fundo do aparelho.
- Introduza 2 pilhas "aaa" (tipo um-4/Ir03) no compartimento das pilhas. Estas 2 pilhas destinam-se a servir de backup do "relógio" durante curtas falhas de corrente.

Preparação da doca do iPod

Para ligar um iPod com um conector de doca a este aparelho, primeiro introduza um adaptador de doca compatível com o seu iPod e, em seguida, ligue o seu iPod. O seu hifi inclui adaptadores de doca que funcionam com vários modelos de iPod com conectores de doca. Se pretender ligar um modelo de iPod diferente mais tarde, é possível remover facilmente o adaptador de doca do seu sistema de colunas utilizando apenas os dedos e introduzindo o adaptador compatível com o novo iPod. Se não existir qualquer adaptador de doca para o seu modelo de iPod incluído com o seu sistema de colunas, poderá confirmar se não terá sido fornecido um adaptador com o seu iPod. Confirme no interior da embalagem do iPod que adquiriu se existe algum adaptador de doca de plástico.

Função de obscurecimento

Este conjunto possui uma função de obscurecimento para ajustar o nível de brilho da luz do visor. Ajuste-a para o nível pretendido simplesmente premindo a tecla de SNOOZE/OBSCURECER repetidamente (mt-brilho/pc-brilho/desligado.) Para reduzir o cansaço da vista e poupar energia. A luz do visor surgirá sempre com mt-brilho após a reposição do aparelho.

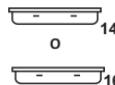
Adaptadores de doca

Seleccione um adaptador de doca compatível com o seu iPod. O seu iPod encaixará correctamente no adaptador correcto.

O NÚMERO MOSTRA QUAL
O iPod COMPATÍVEL



iPod touch
1^a geração
2^a geração



0 14 16



iPod nano
5^a geração
(câmara de vídeo)
8GB 16GB



18



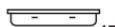
iPod clássico
80GB 120GB 160GB



0 9



iPod nano
4^a geração (vídeo)
8GB 16GB



17



iPod
5^a geração
(vídeo)

30GB 60GB 80GB



0 9



Para outros modelos de iPod:

Se não existir qualquer adaptador de doca incluído para o seu modelo de iPod, também é possível utilizar o adaptador de doca incluído na embalagem do próprio iPod.

Função de relógio digital

O conjunto possui um relógio integrado, quando se encontra em "modo de espera" (o visor apresentará sempre as horas). Nesta situação, o brilho da luz azul do visor é normalmente reduzido (para poupar electricidade).

Como definir a hora correcta:

Coloque o aparelho em "modo de espera" (luz do visor = reduzida)



Prima e segure a tecla "FUNÇÃO/DEFINIR-REL" durante 3 segundos, o visor apresentará hora de $\frac{12}{12}$ ou hora de $\frac{24}{24}$ (a piscar)



Prima "SALTAR- \leftarrow /PROCURAR-" ou "SALTAR+ \rightarrow /PROCURAR+" para seleccionar o sistema de apresentação de hora, entre as 12-horas ou as 24-horas, e prima a tecla "FUNÇÃO/DEFINIR-REL" para confirmar a sua selecção



Prima a tecla "SALTAR- \leftarrow /PROCURAR-" ou "SALTAR+ \rightarrow / PROCURAR+" repetidamente para definir as horas correctas no visor e prima a tecla "FUNÇÃO/DEFINIR-REL" para confirmar



Prima a tecla "SALTAR- \leftarrow /PROCURAR-" ou "SALTAR+ \rightarrow /PROCURAR+" repetidamente para definir os minutos correctos no visor e prima a tecla "FUNÇÃO/DEFINIR-REL" para confirmar



A hora correcta está agora definida e será apresentada no visor

Função de alarme

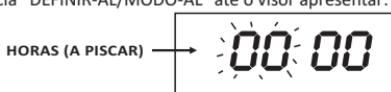
Este conjunto está equipado com 3 modos de alarme: sinal sonoro, rádio e iPod. Antes de definir o alarme, certifique-se de que define o relógio (consulte "função de relógio digital" na secção anterior).

Prepare o aparelho para as definições de alarme

Prima a tecla "LIGAR/DESLIGAR" para ligar o aparelho (a luz azul do visor estará "ligada").

Definição das horas do "alarme"

1. Prima a tecla "LIGAR/DESLIGAR" para colocar o aparelho em modo de "espera" (luz azul reduzida).
2. Prima e segure a tecla "DEFINIR-AL/MODO-AL" até o visor apresentar:



3. Prima "SALTAR- < / PROCURAR- " e "SALTAR+ > / PROCURAR+" para atingir as horas pretendidas para despertar. Em seguida, prima a tecla "definir-al/modo-al" para confirmar. O visor agora apresentará:



4. Prima a tecla "SALTAR- < / PROCURAR- " e "SALTAR+ > / PROCURAR+" para atingir os minutos pretendidos para despertar. Em seguida, prima a tecla "DEFINIRAL/MODO-AL" para confirmar.

5. Definição do modo do "alarme"

Agora seleccione a fonte que pretende que o aparelho toque no momento de "despertar", de acordo com o seguinte: Prima a tecla "LIGAR/DESLIGAR" para ligar o aparelho (a luz azul do visor estará "ligada").

1. **Para iPod:** ligue o iPod conforme descrito anteriormente.

Seleccione a música ou a lista de reprodução pretendida para tocar no momento de "despertar". Inicie e pare a reprodução da música/lista de reprodução no ponto em que pretende que comece no momento de "despertar".

Para rádio: sintonize a estação pretendida.

2. Ajuste o nível do volume conforme pretendido, premindo a tecla "VOL. UP +" ou "VOL. DN -".

Assim que a fonte pretendida estiver pronta, prima a tecla "LIGAR/DESLIGAR" para colocar o aparelho em modo de espera. Em seguida, prima repetidamente a tecla "DEFINIR-AL/MODOAL" para seleccionar a fonte como pretendido.

***Nota:** AL = alarme sonoro / FM = rádio / iPod = iPod

6. As horas do alarme estão agora totalmente programadas e o símbolo do alarme aparecerá para indicar que a função de alarme está "activa" (o visor apresenta o seguinte, com a luz azul "reduzida").



7. O aparelho irá agora ligar-se automaticamente à hora de despertar, tal como seleccionou, desde que a função do alarme esteja "activa".

- Para desligar o aparelho após ter-se ligado automaticamente, prima apenas a tecla "LIGAR/DESLIGAR" uma vez. Isto irá desligar automaticamente o aparelho, mas sem apagar as definições do alarme. Desta forma, o aparelho irá ligar-se automaticamente de novo no dia seguinte exactamente à mesma hora predefinida.
- Para desactivar o alarme, prima e solte a tecla "DEFINIR-AL/MODO-AL". O símbolo de alarme "al" desaparece do visor.
- Para activar novamente o alarme, repita o procedimento de "definição da hora do alarme", tal como já descrito.

AVISO

Se o alarme for definido para despertar através do iPod, tem de ligar o iPod de forma adequada, tal como descrito. Caso contrário, o alarme sonoro irá soar à hora definida, se o iPod não tiver sido ligado. O modo de configuração do alarme, em que o símbolo de "al" está a piscar, irá expirar se não existir qualquer comando durante 3 segundos e regressará ao "modo de espera". Caso o modo de configuração do alarme expire, o símbolo de "al" não será apresentado e as instruções de definição da hora do alarme terá de ser repetida, para definir o alarme.

Função de snooze

- Sempre que o alarme soe, é possível suspender-l-o temporariamente, por um curto período de 9 minutos, premindo uma vez a tecla "SNOOZE/OBSCURECER".
- O alarme irá então soar automaticamente de novo 9 minutos após o período de "snooze" ter terminado.
- É possível repetir o procedimento durante aproximadamente 90 minutos a partir da hora de despertar original.

Função automática de desligar para dormir

- Este aparelho possui uma função especial para dormir, que pode desligar automaticamente o aparelho. Isto pode ser útil para adormecer com música à noite.
- A qualquer momento em que o aparelho esteja em funcionamento, prima e segure a tecla "EQ/DORMIR" até o símbolo "sl" piscar. Em seguida, prima a tecla "EQ/DORMIR" repetidamente para seleccionar a hora de desligar automaticamente.



(*Desligado significa que o temporizador para dormir está desactivado)

Controlo electrónico do volume

- Este aparelho utiliza um controlo electrónico do volume (do tipo de botão de pressão).
- Para aumentar ou diminuir o volume do aparelho, prima as teclas de aumentar o volume (VOL +) ou diminuir o volume (VOL -), respectivamente.
- Liberte a tecla quando o nível do volume estiver conforme pretendido.
- Por vezes, especialmente durante a reprodução de rádio, poderá notar num som semelhante a "click-click-click" (repetidamente) ao aumentar ou diminuir o volume. Esta é uma condição normal e o som irá desaparecer quando libertar a tecla do volume (quando estiver no nível de volume pretendido).

Funcionamento do rádio

- Prima a tecla "LIGAR/DESLIGAR" uma vez para ligar o aparelho.
- Prima a tecla "FUNÇÃO/DEFINIR-REL" repetidamente até o visor apresentar "FM".
- Estique e ajuste o fio da antena FM para obter a melhor recepção.
- Utilize a tecla "ST/MO" para seleccionar o modo pretendido (estéreo/ mono). em alguns casos, em que a recepção é fraca, poderá ser aconselhável seleccionar o modo "mono", para melhorar a clareza do sinal de rádio.

Ajuste manual da frequência (modo de procura)

- Prima (e liberte imediatamente) as "SALTAR- / PROCURAR- " e SALTAR+ / PROCURAR+" para "procurar" (ajuste manualmente) a frequência de rádio, "para cima" ou "para baixo" um passo de cada vez.
- O visor digital de rádio irá indicar a frequência exacta de cada posição do passo.
- Quando é atingida uma frequência ou estação pretendida, é possível guardá-la numa das posições de "memória". (consulte a secção "memória de rádio").

Ajuste automático da frequência (modo de procura)

- Prima e segure (durante 2 segundos) as teclas "SALTAR- / PROCURAR- " e SALTAR+ / PROCURAR+" para "procurar" (ajuste automaticamente) a frequência de rádio "para cima" ou "para baixo" até à próxima estação de rádio disponível.
- O visor digital de rádio irá indicar a frequência exacta da próxima estação de rádio encontrada.
- Quando é atingida uma estação pretendida, é possível guardá-la numa das posições de "memória". (consulte a secção "memória de rádio").

Memória de rádio (armazenamento em memória de estações predefinidas)

- A qualquer momento, a estação ou frequência apresentadas, pode ser guardada numa das posições de memória.
- Prima a tecla "MEMÓRIA" até "C01" piscar no visor.
- Prima as teclas "SALTAR- / PROCURAR- " e SALTAR+ / PROCURAR+" para seleccionar a posição de memória pretendida. (existe um total de 30 posições de memória).
- Prima a tecla "MEMÓRIA" uma vez para guardar a estação seleccionada na posição de memória seleccionada.
- Para recuperar qualquer memória guardada, prima apenas as teclas "SALTAR- / PROCURAR- " e SALTAR+ / PROCURAR+" para a banda de rádio guardada será recuperada.
- Para limpar a memória de qualquer posição, guarde simplesmente uma nova estação na mesma posição de memória.

Funcionamento com o iPod

- Ligue o aparelho e o iPod.
- Ligue o iPod ao aparelho, tal como descrito.
- Prima a tecla "FUNÇÃO/DEFINIR-REL" repetidamente até o visor apresentar "iPod".
- Prima a tecla "REPRODUZIR/PAUSAR " do aparelho e a primeira música irá começar a tocar.
- O visor do iPod irá indicar a informação da música actual.
- A qualquer momento durante a reprodução, prima a tecla "REPRODUZIR/PAUSAR " para pausar a reprodução. Prima a tecla "REPRODUZIR/PAUSAR " para retomar a reprodução da mesma música e posição.

- A qualquer momento durante a reprodução, prima e liberte as teclas “SALTAR-◀◀ / PROCURAR-“ e SALTAR+▶▶ / PROCURAR+” para saltar uma música para a frente ou para trás, conforme pretendido.
- A qualquer momento durante a reprodução, prima e segure as teclas “SALTAR-◀◀ / PROCURAR-“ e SALTAR+▶▶ / PROCURAR+” para avançar ou retroceder rapidamente a música específica actualmente em reprodução.
- É possível utilizar o iPod através de qualquer uma das teclas do aparelho ou directamente através do próprio iPod.
- Quando o iPod estiver ligado ao aparelho, a bateria do iPod irá começar a carregar-se.
- Nunca remova (ou desligue) o iPod do aparelho durante a reprodução, pause sempre primeiro a reprodução e depois prima a tecla “FUNÇÃO/DEFINIR-REL” para mudar para outra fonte (ex. “rádio” ou “AUX”) antes de remover ou desligar o iPod, para evitar danos nos seus ficheiros de música ou dispositivos de memória.

AVISO

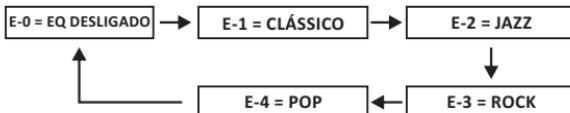
Note que quando ligar um iPod de vídeo, será apresentada a mensagem de erro “o acessório actualmente ligado não é suportado por este iPod.”, dado que não existe qualquer entrada/saída de vídeo. No entanto, todas as funções áudio funcionarão normalmente, tal como descrito anteriormente.

AVISO

Quando colocar na doca alguns modelos de iPhone poderá aparecer uma mensagem indicando que o iPhone não está a funcionar com o aparelho. Este mensagem pode ser ignorada. O seu iPhone será carregado normalmente e também é possível reproduzir as músicas que nele contiver.

Equalizador de música

A qualquer momento durante a reprodução, prima a tecla “EQ/DORMIR” repetidamente para seleccionar o efeito de som pretendido, de acordo com a música que estiver a ouvir:



Utilizar a linha áudio em ligação (entrada AUX)

- É possível ligar a saída áudio de um dispositivo externo, como um leitor de MP3 ou uma tv a este aparelho, para ouvir o som desse dispositivo através do amplificador de alta qualidade deste sistema de som.
- Para ligar o dispositivo externo utilize um cabo de auscultadores standard estéreo (fichas 3,5 mm a 3,5 mm) para ligar a “saída-auscultadores ou saída-linha áudio” do dispositivo à entrada AUX deste aparelho.
- Coloque a função para “au” (AUX) utilizando a tecla “FUNÇÃO/DEFINIR-REL”.
- Ligue o aparelho e o dispositivo externo (ex. Leitor de MP3 ou TV).
- Inicie a reprodução do dispositivo externo e ajuste o controlo do volume da unidade principal para o nível pretendido.
- Lembre-se de desligar o aparelho quando tiver terminado a utilização do dispositivo externo.

Especificações técnicas

Botão de alimentação:	DC 7,5 v, 1,5 a através de entrada integrada DC e adaptador externo AC-DC de 110V-240V ~ 50/60Hz
Consumo de energia:	10 Watt
Colunas:	2 x colunas 2"
Resposta de frequência:	FM 88 – 108 MHz

AVISO

1. Não devem ser colocadas sobre o aparelho fontes de chama aberta, como por exemplo, velas acesas.
2. Não coloque o produto estantes ou prateleiras fechadas sem uma ventilação correcta.
3. A tomada da alimentação é utilizada como aparelho para desligar, este deve permanecer em funcionamento prontamente.
4. A ventilação não deve ser impedida por objectos que cubram as aberturas de ventilação, como por exemplo, jornais, toalhas de mesa, cortinas, etc.
5. O aparelho não deve ser exposto a pingos ou salpicos e não deve ter colocado sobre ele nenhum objecto com líquidos, como por exemplo, vasos.
6. Não ligue a antena FM como antena exterior.
7. A unidade não deve ser exposta a luz solar directa, temperaturas muito altas ou baixas, humidade, vibrações ou colocada num ambiente onde se acumule pó.
8. Não utilize produtos abrasivos, benzina, diluente ou outros solventes para limpar a superfície da unidade. Para limpar, utilize uma solução de detergente suave e não abrasiva e um pano limpo e macio.
9. Nunca tente inserir fios, alfinetes ou outros objectos nas ventilações ou aberturas da unidade.

Não elimine o aparelho com o lixo doméstico. Este produto deve ser eliminado em conformidade com a Directiva da UE 2002/96/EC-REEE (Resíduos Eléctricos e Equipamento Electrónico). Deposite o aparelho num ponto de recolha. Cumpra com as regulamentações aplicáveis. Contacte a Câmara Municipal da sua área de residência, no caso de dúvida.



AVISO

- Perigo de explosão se a pilha for substituída incorrectamente.
- Substitua-a por uma equivalente ou do mesmo tipo.
- A pilha não deve ser exposta a fontes de calor excessivo, como por exemplo, luz solar, fogo, ou fontes de calor semelhantes.
- Deve tomar atenção aos aspectos sobre o ambiente quando deitar fora a pilha.

Instrukcje obsługi



Symbol pioruna ze strzałką na tle trójkąta równo ramienego oznacza obecność niesiłowania prądem elektrycznym o napięciu wewnątrz obudowy urządzenia.

UWAGA

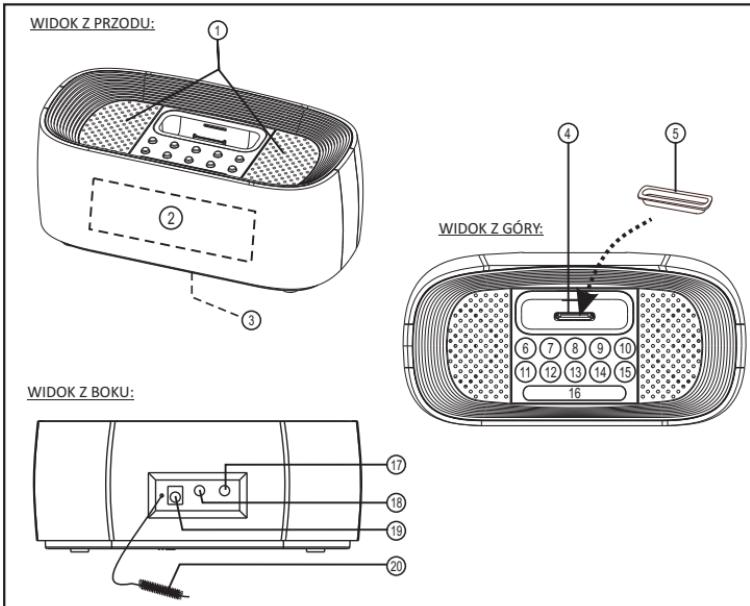
ZAGROŻENIE PORAŻENIEM
PRĄDEM ELEKTRYCZNYM
NIE OTWIERAĆ



Wykrzyknik na tle trójkąta oznacza, że w literaturze towarzyszącej urządzeniu znajdują się ważne instrukcje na temat obsługi urządzenia.

UWAGA: symbole ostrzegawcze umieszczone na tylnej ściance urządzenia.

Ich znaczenie wyjaśniono w instrukcji obsługi.

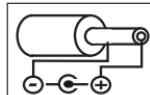


Rozmieszczenie kontrollek

- | | |
|---|---|
| 1. GŁOŚNIK | 10. PRZYCISK WŁ./WYŁ. |
| 2. WYSWIETLACZ PODŚWIETLANY
NA NIEBIESKO | 11. PRZYCISK POMINIĘCIA /WYSZUKIWANIA (-) |
| 3. KOMORA NA BATERIE ZAPASOWE
(SPÓD URZĄDZENIA) | 12. PRZYCISK POMINIĘCIA /WYSZUKIWANIA (+) |
| 4. GNIAZDO NA ZŁĄCZE DOKUJĄCE | 13. PRZYCISK AL-SET/AL-MODE |
| 5. ZŁĄCZE DOKUJĄCE DO I-PODA
(DOSTĘPNYCH JEST SZEREG
RÓŻNYCH ZŁĄCY) | 14. PRZYCISK FUNKCJI /CL-SET |
| 6. PRZYCISK ZMNIĘSZANIA GŁOŚNOŚCI (-) | 15. PRZYCISK ODTWARZANIA/PAUZY/
STEREO/MONO |
| 7. PRZYCISK ZWIĘKSZANIA GŁOŚNOŚCI (+) | 16. PRZYCISK DRZEMKA/ŚCIEMNIACZ |
| 8. PRZYCISK PAMIĘCI | 17. GNIAZDO WEJŚCIOWE WZMACNIACZA |
| 9. PRZYCISK KOREKTORA/WYŁĄCZENIA
PO OKREŚLONYM CZASIE | 18. GNIAZDO SŁUCHAWKOWE |
| | 19. GNIAZDO ZASILANIA PRĄDU STAŁEGO
(PRĄD STAŁY 7,5V |
| | 20. PRZEWÓD ANTENOWY FM |

Zasilanie

Zasilanie prądem zmiennym (zewnętrzny zasilacz prądu zmiennego – prądu stałego)



- Urządzenie wyposażone jest w gniazdo zasilania prądem stałym, a do zasilania można zastosować zasilacz o napięciu 7,5V 1,5A, o polaryzacji wskazanej na ilustracji (plus na środkowym złączku):
- Do zasilania prosimy stosować wyłącznie zasilacz wchodzący w skład kompletu. Korzystanie z innego rodzaju zasilaczy może być przyczyną uszkodzenia urządzenia lub spowodować jego wadliwe działanie.
- Wtyczkę typu jack zasilacza należy włożyć do gniazda zasilającego typu jack na tylnej ścianie urządzenia.
- Drugą wtyczką zasilacza należy włożyć dościennego gniazda prądu zmiennego.
- Naciśnąć przycisk „WŁ./WYŁ.”, co spowoduje włączenie urządzenia.
- Urządzenie zaprojektowano w taki sposób, że nie ma możliwości jego całkowitego wyłączenia. Będzie albo włączone, albo znajdować się będzie w trybie czuwania.
- W trybie czuwania podświetlony na niebiesko wyświetlacz będzie świecił przygaszonym światłem, lecz nadal będzie wskazywał aktualną godzinę (funkcja zegara).
- Znajdujące się w trybie czuwania urządzenie można w dowolnej chwili włączyć naciskając przycisk „WŁ./WYŁ.”
- W okresach, gdy nie korzystają Państwo z urządzenia, należy je przełączyć w tryb czuwania, dzięki czemu oszczędzą Państwo energię elektryczną.

Baterie zapasowe

- Otworzyć pokrywę komory na baterie znajdującą się na dolnej ściance urządzenia.
- Do komory na baterie włożyć 2 baterie typu „aaa” (um um-4/lr03). Baterie te mają za zadanie podtrzymanie działania zegara podczas krótkich przerw w dostawie energii elektrycznej.

Przygotowanie stacji dokującej iPoda

Chcąc podłączyć iPoda ze złączem dokującym do urządzenia przede wszystkim należy włożyć złącze dokujące, które jest odpowiednie do państwa iPoda, po czym podłączyć iPoda. Do niniejszego urządzenia hi-fi dołączono złącza dokujące, które współpracują z szeregiem modeli ipodów ze złączami dokującymi. Jeśli kiedyś zechć Państwo podłączyć inny model iPoda, z łatwością można wyjąć złącze dokujące z gniazda w urządzeniu za pomocą paznokcia, po czym włożyć złącze, które jest odpowiednie do nowego iPoda. Jeśli do niniejszego urządzenia nie dołączono złącza, które pasuje do nowego iPoda, być może takie złącze wchodzi w skład kompletu nowego iPoda. Prosimy sprawdzić, czy zakupiony iPod wyposażony jest w plastikowe złącze dokujące.

Funkcja ściemniania wyświetlacza

Urządzenie wyposażone jest w funkcję ściemniana wyświetlacza, która umożliwia regulację poziomu natężenia światła podświetlenia, a przez to ochronę oczu przed nadmiernym wysiłkiem oraz oszczędność energii elektrycznej. Wystarczy kilkakrotnie naciśnąć przycisk DRZEMKI/ŚCIEMNIACZA (hi-dimmer/low-dimmer/off). Po wyzerowaniu ustawień urządzenia natężenie światła wyświetlacza zawsze powróci do maksymalnego poziomu.

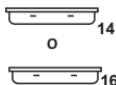
Złącza dokujące

Należy dobrać złącze dokujące, które współpracuje z Państwa iPodem. Państwa iPod jest ścisłe dopasowany do odpowiedniego złącza.

TEN NUMER WSKAŻUJE, Z KTÓRYM
MODELEM IPODA ZŁĄCZE WSPÓŁPRACUJE

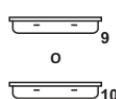


iPod touch
1-szej generacji
2-giej generacji



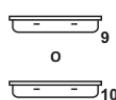
iPod nano
5-tej generacji
(kamera video)
8GB 16GB

iPod classic
80GB 120GB 160GB



iPod nano
4-tej generacji (video)
8GB 16GB

iPod
5-tej generacji
(video)
30GB 60GB 80GB



Dla innych modeli ipodów:

Jeśli w komplecie nie ma złącza dokującego odpowiedniego do Waszego iPoda, można skorzystać ze złącza dokującego dołączonego do zakupionego iPoda.

Funkcja zegara cyfrowego

Urządzenie wyposażone jest w zegar cyfrowy, który działa, gdy urządzenie pracuje w trybie czuwania (na wyświetlaczu ciągle jest widoczna aktualna godzina). W takim trybie pracy wyświetlacz podświetlony jest przyjemnym światłem (co oszczędza energię elektryczną).

Sposób ustawienia aktualnej godziny:

Przełączyć urządzenie w tryb czuwania (światło wyświetlacza = przyjemnione)



Nacisnąć i przytrzymać przycisk "FUNC./CL-SET" przez 3 sekundy. Na wyświetlaczu pojawią się 12:34 godzin, lub 12:34 godziny (blaskając)



Nacisnąć przycisk "POMINIĘCIA \leftarrow /WYSZUKIWANIA (-)" lub "POMINIĘCIA \rightarrow /WYSZUKIWANIA (+)" aby wybrać format 12-godzinny lub 24-godzinny, po czym nacisnąć przycisk "FUNC./CL-SET", co będzie potwierdzeniem wyboru.



Kilkakrotnie nacisnąć przycisk "POMINIĘCIA \leftarrow /WYSZUKIWANIA (-)" lub "POMINIĘCIA \rightarrow /WYSZUKIWANIA (+)" i w ten sposób na wyświetlaczu ustawić aktualną godzinę, po czym potwierdzić naciśkając przycisk "FUNC./CL-SET"



Kilkakrotnie nacisnąć przycisk press "POMINIĘCIA \leftarrow /WYSZUKIWANIA (-)" lub "POMINIĘCIA \rightarrow /WYSZUKIWANIA (+)" i w ten sposób na wyświetlaczu ustawić aktualną minutę, po czym potwierdzić naciśkając przycisk "FUNC./CL-SET"



W ten sposób aktualny czas na wyświetlaczu jest już ustalony

Funkcja budzika

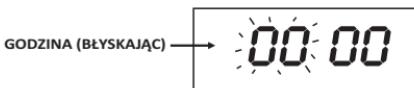
Urządzenie wyposażone jest w funkcję budzika, który może działać w 3 trybach: sygnał dźwiękowy, radio oraz ipod. Przed przystąpieniem do ustawienia funkcji budzika należy ustawić aktualną godzinę na wyświetlaczu (patrz „funkcja zegara cyfrowego” w poprzednim rozdziale).

Przygotowanie do ustawienia budzika

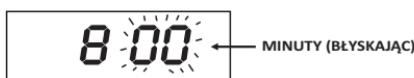
Nacisnąć przycisk "WŁ./WYŁ." I w ten sposób włączyć urządzenie (włączy się niebieskie podświetlenie wyświetlacza).

Ustawianie czasu włączenia budzika

1. Nacisnąć przycisk "WŁ./WYŁ." i w ten sposób przełączyć urządzenie w tryb czuwania (niebieskie podświetlenie jest przyjemnione).
2. Nacisnąć i przytrzymać przycisk "AL-SET/AL-MODE" do chwili, gdy na wyświetlaczu pojawią się cyfry:



3. Naciskając przycisk "POMINIĘCIA ← / WYSZUKIWANIA (-)" i "POMINIĘCIA → / WYSZUKIWANIA (+)" wybrać żądaną godzinę uruchomienia budzika, po czym potwierdzić naciskając przycisk „al-set/ al-mode”. Na wyświetlaczu u pojawią się cyfry:



4. Naciskając przycisk "POMINIĘCIA ← / WYSZUKIWANIA (-)" i "POMINIĘCIA → / WYSZUKIWANIA (+)" wybrać żądaną minutę uruchomienia budzika, po czym potwierdzić naciskając przycisk "AL-SET/AL-MODE".

5. Ustawienie trybu pracy budzika

Na tym etapie można wybrać źródło sygnału, z którego urządzenie będzie korzystać w chwili włączenia budzika. Należy to zrobić w następujący sposób: Nacisnąć przycisk "WŁ./WYŁ." i w ten sposób włączyć urządzenie (włączy się niebieskie podświetlenie wyświetlacza).

1. **Dla iPoda:** podłączyć iPoda w sposób opisany powyżej.

Wybrać utwór lub żadaną listę utworów, która ma być odtworzona w chwili uruchomienia budzika. Początek i miejsce zatrzymania odtwarzania danego utworu/listy utworów w chwili uruchomienia budzika.

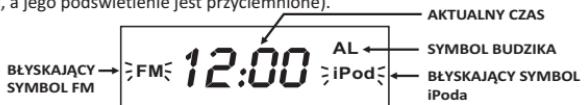
Dla radioodbiornika: wybrać częstotliwość żądanej stacji radiowej.

2. Ustawić żądaną głośność naciskając przycisk "VOL. UP +" lub "VOL. DN -".

Po przygotowaniu żądanego źródła sygnału nacisnąć przycisk „wl./wył.”, co spowoduje przełączenie urządzenia w tryb czuwania, po czym kilkakrotnie na krótko nacisnąć przycisk "AL-SET/AL-MODE" i w ten sposób wybrać żąданie źródło.

***Uwaga: AL = budzik włączy się emitując sygnał dźwiękowy / FM = Radio / iPod = ipod**

6. Czas uruchomienia budzika jest już w pełni aprogramowany, a na wyświetlaczu pojawi się symbol informujący o tym, że funkcja alarmu jest „aktywna” (wyświetlacz wygląda jak na ilustracji, a jego podświetlenie jest przyjemnione).



7. Urządzenie samoczynnie się włączy o ustalonym przez państwa czasie, o ile funkcja budzika jest „aktywna”.
8. Chcąc wyłączyć urządzenie po jego samoczynnym uruchomieniu wystarczy nacisnąć przycisk „WL./WYŁ.”, co spowoduje wyłączenie urządzenia, lecz nie wykasuje ustawień budzika. Dzięki temu urządzenie włączy się samoczynnie kolejnego dnia o tej samej porze.
9. Chcąc wyłączyć budzik na stałe należy nacisnąć i zwolnić przycisk „AL-SET/AL-MODE”. Symbol „al” zniknie z ekranu wyświetlacza.
10. Chcąc ponownie włączyć budzik, należy powtórzyć procedurę „ustawiania czasu włącznie budzika”, zgodnie z opisem powyżej.

OSTRZEŻENIE

Jeśli budzik ma się włączyć odświerzając wybrany utwór z iPoda, należy iPoda odpowiednio podłączyć. W przeciwnym razie budzik uruchomi się emitując sygnał dźwiękowy. Jeśli w trybie programowania czasu uruchomienia budzika, kiedy na wyświetlaczu błyska symbol „al”, przez 3 sekundy nie wprowadzi się żadnych informacji, urządzenie przejdzie w tryb czuwania, a symbol „al” zniknie z ekranu wyświetlacza. W takim przypadku, chcąc zaprogramować czas uruchomienia budzika, całą procedurę programowania należy przeprowadzić ponownie.

Funkcja drzemki

- Po uruchomieniu się budzika można go chwilowo wyłączyć na okres 9 minut naciskając przycisk „DRZEMKA/ŚCIEMNIACZ”.
- po upływie 9 minut „drzemki” budzik ponownie się włączy.
- procedurę można powtarzać przez około 90 minut licząc od pierwotnego czasu budzenia.

Funkcja automatycznego wyłączenia po upływie określonego czasu

- Urządzenie wyposażone jest w specjalną funkcję umożliwiającą automatyczne wyłączenie urządzenia po określonym czasie. Przydaje się ona w sytuacjach, gdy zapragną Państwo usnąć Przy dźwiękach muzyki.
- W dowolnej chwili, gdy urządzenie jest włączone, nacisnąć i przytrzymać przycisk „EQ/SLEEP” do chwili, gdy zacznie błyskać symbol „sl”, po czym kilkakrotnie nacisnąć przycisk „EQ/SLEEP” i w ten sposób wybrać czas automatycznego wyłączenia urządzenia.



(*Słowo „off” oznacza, że funkcja wyłączenia czasowego jest wyłączona)

Elektroniczna regulacja głośności

- W urządzeniu zastosowano układ elektronicznej regulacji głośności (za pomocą przycisków).
- Chcąc zwiększyć lub zmniejszyć poziom głośności dźwięku należy nacisnąć odpowiednio przyciski (VOL +) lub (VOL -).
- Po uzyskaniu żądanej głośności należy zwolnić przycisk.
- Czasami, szczególnie podczas słuchania radia, podczas zwiększania lub zmniejszania głośności, słyszalny może być powtarzający się dźwięk klikania. Jest to normalne zjawisko i po zwolnieniu przycisku dźwięk zniknie (po ustaleniu żądanej głośności).

Obsługa radioodbiornika

- Naciśnąć przycisk "WŁ./WYŁ.", co spowoduje włączenie urządzenia.
- Kilkakrotnie naciśnąć przycisk "FUNC./CL-SET" do chwili, gdy na wyświetlaczu pojawi się komunikat „FM”.
- Rozwinąć i ustawić przewód antenowy, co zapewni możliwie najlepszą jakość odbioru.
- Korzystając z przycisku "ST/MO" wybrać żądany rodzaj trybu odbioru (stereo/ mono). W pewnych sytuacjach, gdy jakość odbioru jest niska, lepszym rozwiązaniem może się okazać ustawienie trybu "mono", co polepszy jakość dźwięku.

Ręczna regulacja częstotliwości (tryb skanowania)

- Chcąc krokowo „przeskanować” (ręcznie wyregułować) częstotliwość radiową „w górę” lub „w dół”, należy naciąć (i niezwłocznie zwolnić) przyciski "POMINIĘCIA ← /WYSZUKIWANIA (-)" i "POMINIĘCIA ➤ /WYSZUKIWANIA (+)".
- Na każdym etapie na wyświetlaczu cyfrowym widoczna będzie częstotliwość radiowa.
- Po dostrojeniu się do żądanej częstotliwości lub stacji radiowej można ją zapisać w jednej z pozycji pamięci (patrz rozdział „pamięć radioodbiornika”).

Automatyczna regulacja częstotliwości (tryb wyszukiwania)

- Chcąc „przeszukać” (automatycznie wyregułować) częstotliwość radiową „w górę” lub „w dół” do kolejnej dostępnej stacji, należy naciąć (na 2 sekundy) przyciski "POMINIĘCIA ← /WYSZUKIWANIA (-)" i "POMINIĘCIA ➤ /WYSZUKIWANIA (+)".
- Na każdym etapie na wyświetlaczu cyfrowym widoczna będzie Częstotliwość znalezionej stacji radiowej.
- Po dostrojeniu się do żądanej częstotliwości lub stacji radiowej można ją zapisać w jednej z pozycji pamięci (patrz rozdział „pamięć radioodbiornika”).

Pamięć radioodbiornika (przechowywanie zapisanych w pamięci stacji radiowych)

- W dowolnej chwili aktualnie wybraną stację radiową lub częstotliwość można zapisać w jednej z pozycji pamięci.
- Naciśnąć przycisk "MEMORY" do chwili, gdy na wyświetlaczu zacznie błyskać „c01”.
- Naciśnąć przyciski "POMINIĘCIA ← /WYSZUKIWANIA (-)" i "POMINIĘCIA ➤ /WYSZUKIWANIA (+)" i wybrać żądaną pozycję w pamięci. (dostępnych jest ogółem 30 pozycji w pamięci).
- Naciśnąć przycisk "MEMORY" co spowoduje zapisanie wybranej stacji w wybranej pozycji w pamięci.
- Chcąc przywołać zisaną pozycję wystarczy naciśnąć przyciski "POMINIĘCIA ← /WYSZUKIWANIA (-)" i "POMINIĘCIA ➤ /WYSZUKIWANIA (+)".
- Chcąc wykusić dane miejsce w pamięci wystarczy w to miejsce zapisać nową stację radiową.

Obsługa urządzenia z ipodem

- Włączyć zarówno urządzenie jak i iPoda.
- Podłączyć iPod do urządzenia w sposób opisany powyżej.
- Kilkakrotnie naciśnąć przycisk "FUNC./CL-SET" do chwili, gdy na wyświetlaczu pojawi się komunikat „ipod”.
- Naciśnąć przycisk "ODTWARZANIA/PAUZY ➤ II" na urządzeniu, co spowoduje rozpoczęcie odtwarzania pierwszego utworu.
- Na wyświetlaczu iPoda pojawi się informacja na temat aktualnie odtwarzanego utworu.
- Podczas odtwarzania można w dowolnej chwili naciśnąć przycisk "ODTWARZANIA/PAUZY ➤ II" co spowoduje wstrzymanie odtwarzania. Chcąc wznowić odtwarzanie tego samego utworu od tego samego miejsca należy ponownie naciśnąć przycisk "ODTWARZANIA/PAUZY ➤ II".

- Podczas odtwarzania można w dowolnej chwili nacisnąć przycisk "POMINIĘCIA < /WYSZUKIWANIA (-)" i "POMINIĘCIA > /WYSZUKIWANIA (+)" co spowoduje przeskok do kolejnego lub poprzedniego utworu.
- Podczas odtwarzania można w dowolnej chwili nacisnąć i przytrzymać "POMINIĘCIA < /WYSZUKIWANIA (-)" i "POMINIĘCIA > /WYSZUKIWANIA (+)", co spowoduje szybkie przewijanie w przód lub w tył aktualnie odtwarzanego utworu.
- iPoda można obsługiwać korzystając z przycisków na urządzeniu lub z przycisków na samym ipodzie.
- Z chwilą podłączenia iPoda do urządzenia, zacznie ono ładować baterię iPoda.
- Podczas odtwarzania z iPoda nigdy nie należy go odłączać od urządzenia. Przed wyjęciem lub odłączeniem iPoda należy zawsze przerwać odtwarzanie, a następnie – naciskając przycisk "FUNC./CL-SET" – wybrać inne źródło sygnału (np. „radio” lub „AUX” - sygnał zewnętrzny), co zapobiegnie uszkodzeniu plików muzycznych lub nośników pamięci.

OSTRZEŻENIE

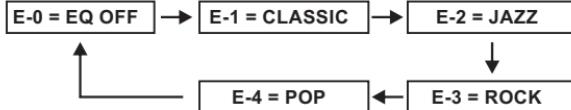
Prosimy zwrócić uwagę, że w chwili podłączenia iPoda video na wyświetlaczu pojawi się komunikat "ten ipod nie obsługuje podłączonego urządzenia", gdyż nie będzie sygnału wejściowego/wyjściowego wideo. Mimo to, wszystkie funkcje audio będą działały normalnie, zgodnie z powyższym opisem.

OSTRZEŻENIE

Podczas dokowania niektórych modeli iphone'ów może się pojawić komunikat informujący o tym, że iphone nie współpracuje z tym urządzeniem. Można zignorować ten komunikat. Bateria waszego iphone'a będzie się ładować normalnie, a odtwarzanie z niego muzyki nie napotka problemów.

Korektor muzyczny

Podczas odtwarzania można w dowolnej chwili kilkakrotnie nacisnąć przycisk "EQ/SLEEP" co umożliwi wybór żądanego efektu dźwiękowego, odpowiedniego do rodzaju muzyki, której słuchacie:



Korzystanie z gniazda wzmacniacza (AUX)

- Do tego urządzenia można podłączyć zewnętrzne urządzenie audio, jak odtwarzacz MP3 lub odbiornik telewizyjny, i słuchać dźwięku wzmacnionego przez wysokiej jakości wzmacniacz niniejszego systemu muzycznego.
- Chcąc podłączyć zewnętrzne urządzenia należy skorzystać ze standardowego przewodu stereo z wtyczkami typu jack 3,5 mm i podłączyć wyjściowe gniazdo słuchawkowe lub wyjściowe gniazdo sygnału audio z gniazdem wejściowym wzmacniacza niniejszego urządzenia.
- Za pomocą przycisku "FUNC./CL-SET" funkcję przełączyć na „au” (wzmacniacz).
- Włączyć urządzenie oraz urządzenie zewnętrzne (np. Odtwarzacz MP3 lub odbiornik TV).
- Rozpocząć odtwarzanie z urządzenia zewnętrznego, a na głównym urządzeniu wyregulować głośność do żądanego poziomu.
- Po zakończeniu korzystania z urządzenia zewnętrznego należy pamiętać o wyłączeniu niniejszego urządzenia.

Specyfikacje

Źródło zasilania:	Prąd stały 7,5v, 1,5a przez wbudowane gniazdo zasilania prądem stałym zewnętrzny zasilacz prądu zmiennego-prądu stałego 110V-240V ~ 50/60Hz
Pobór mocy:	10 Watt
Głośnik:	Głośnik 2-calowy x 2
Zakres częstotliwości:	FM 88 - 108 MHz

OSTRZEŻENIE

1. Na urządzeniu nie należy stawiać źródeł otwartego ognia, jak zapalone świece.
2. Urządzenie nie należy ustawiać w zamkniętych szafkach lub regałach, gdzie wymiana powietrza jest utrudniona.
3. Wtyczka przewodu zasilającego służy do odłączenia urządzenia od źródła zasilania, i musi być dostępna w każdej chwili.
4. Nie należy utrudniać wymiany powietrza przez zatykanie otworów wentylacyjnych gazetami, obrusami, firanami, itp.
5. Nie dopuszczać, by na urządzenie kapały krople wody. Na urządzeniu nie stawać żadnych pojemników w wodę, np. wazonów.
6. Anteny FM nie podłączać do anteny zewnętrznej.
7. Nie narażać urządzenia na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, bardzo wysokich lub niskich temperatur, wilgoci, vibracji lub kurzu.
8. Do czyszczenia obudowy urządzenia nie stosować środków ściernych, benzenu, rozcieńczalników i innych rozpuszczalników. Obudowę czyścić czystą, miękką ściereczką z wilżoną roztworem łagodnego środka do mycia.
9. Do otworów wentylacyjnych urządzenia pod żadnym pozorem nie wkładać przewodów, szpilek i podobnych przedmiotów.

Urządzenia nie poddawać likwidacji wraz z odpadami pochodzącyimi z gospodarstwa domowego. Likwidację urządzenia należy przeprowadzić zgodnie z Dyrektywą UE 2002/96/ECWEEE (Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny). Zużyte urządzenie należy przekazać do punktu zbiórki takich urządzeń. Prosimy przestrzegać stosownych przepisów w tym zakresie, a w razie wątpliwości zasięgnąć informacji u władz lokalnych.



UWAGA

- Zagrożenie wybuchem w przypadku niepoprawnej wymiany baterii.
- Baterie wymieniać wyłącznie stosując ten sam typ baterii lub ich odpowiedniki.
- Baterii nie narażać na działanie nadmiernego ciepła, np. promieni słonecznych, ognia, itp.
- Przy likwidacji zużytych baterii prosimy zwrócić uwagę na kwestie ochrony środowiska naturalnego.